ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

Орган Министерства культуры СССР и Центрального Комитета профессионального союза работников культуры

№ 51 (597) | Вторник, 9 апреля 1957 года | Цена 40 коп.

Новое на древней земле

М. РАХМАТОВ,
Председатель Президиума Верховного Совета Таджикской ССР

В январе этого года в нашей республике отмечался большой, радостный праздник: за героический труд народа на колхозных и совхозных полях, за успехи в развитии сельского хозяйства и прежде всего его ведущей отрасли — хлопководства — Таджикистан был награжден орденом Ленина. Как самого дорогого гостя встретили трудящиеся Председателя Совета Министров СССР Николая Александровича Булганина, приехавшего к нам вручить высокую правительственную награду.

На торжественном заседании, посвященном вручению республике награды, Н. А. Булганин в своей речи сказал:

«Лет тридцать пять тому назад, в годы организации Советской власти, в годы гражданской войны, мне пришлось работать в Туркестане. Я хорошо помню, чем были тогда современные среднеазиатские советские республики. С тех пор в ваших краях произошли огромные изменения. Новый Советский Таджикистан отличается от старого, дореволюционного, Таджикистана, как небо от земли. Можно, пожалуй, сказать, что земля-то у вас осталась та же, а что находится на этой земле, все новое».

Действительно, что представлял собой дореволюционный Таджикистан? Он был страной бесправия и нищеты, одной из самых отсталых окраин царской России. Беспросветной и горькой была судьба трудящихся, изнывавших под двойным гнетом — феодально-байским и колониальным. Горе народное было основным содержанием многих рубаи, слагавшихся в те времена. Вот одно из таких четверостиший:

В оковах я, в цепях, не разогнуть мне ног.
Я от тоски зачах, от горя изнемог.
И, если нам не лгут, и если все от бога,
То почему наш бог так злобен и жесток?

Жестокой была тогда участь простых людей, но трудовой люд пронес сквозь неисчислимые испытания неукротимый дух, неистребимую волю к свободе и свету. История нашего народа изобилует многочисленными примерами мужественной борьбы против угнетателей, за жизнь, за волю, за счастье, борьбы, насыщенной богатырскими подвигами.

Народ, веками прозябавший в темноте, дал миру великих мужей науки, мудрых мыслителей и талантливых поэтов. В благодарной памяти человечества навсегда останутся имена таджикско-персидских классиков — Рудаки, Фирдоуси, Ибн-Сины (Авиценны), Джами и других.

При братской помощи русского народа и всех других народов, составляющих монолитную, тесно сплоченную семью социалистических наций СССР, Таджикистан превратился за годы Советской власти в цветущий край, успешно развивающий свою экономику и культуру, вносящий вклад в коммунистическое строительство. Там, где не было никакой промышленности, где трудовое крестьянство примитивными орудиями обрабатывало свои нищенские наделы, появились оснащенные первоклассной техникой шахты, рудники, крупные фабрики и заводы, колхозы, совхозы, МТС. В Таджикистане теперь своя горнорудная, угольная, текстильная, пищевая, швейная, кожевенно-обувная и другие отрасли промышленности. По сравнению с 1913 годом, промышленность Таджикистана в нынешнем году увеличивает свою продукцию в 28 раз.

Далеко вперед шагнуло сельское хозяйство. Особенно значительные успехи достигнуты в развитии основной отрасли — хлопководства. Хлопок — наше главное богатство и гордость. Таджикистан славится выведенными здесь новыми ценными тонковолокнистыми сортами. В прошлом году государству было сдано 145 тысяч тонн такого хлопка. Общее производство хлопка в Таджикской ССР в текущем году по сравнению с 1913 годом увеличивается более чем в 14 раз. По урожайности хлопчатника Таджикистан, явившийся инициатором прогрессивных приемов возделывания этой культуры, занимает первое место в СССР, а по валовому сбору стоит на втором после Узбекистана. В этом году труженики сельского хозяйства Таджикской ССР решили вырастить и сдать государству еще больше хлопка.

Таджикские колхозы, помимо хлопководства, занимаются животноводством, овощеводством, садоводством. Ежегодно они сдают на заготовительные пункты каракуль и шерсть, виноград, свежие и сушеные фрукты, молоко, яйца, зерно, овощи.

За последние годы освоены и орошены тысячи гектаров новых земель. В практику сельскохозяйственного производства все шире внедряются достижения науки, техники и передового опыта.

В прошлом году труженики промышленных предприятий Таджикской ССР досрочно выполнили годовое задание и дали сверх плана более чем на 100 миллионов рублей продукции. Большую победу одержали наши хлопкоробы. План сдачи хлопка был успешно выполнен.

В широких масштабах ведется у нас строительство. Совместно с братской Узбекской ССР мы воздвигаем Байрак-Кумскую ГЭС «Дружба народов»; сооружаются гидроэлектростанции «Перепадная» и «Головная». Свыше тридцати новых промышленных предприятий войдут в строй в шестой пятилетке. За это время в народное хозяйство Таджикистана будет вложено почти пять миллиардов рублей — в два с половиной раза больше, чем за годы пятой пятилетки.

В Таджикской ССР теперь свои замечательные национальные кадры. Везде, в любом городе и кишлаке, на фабриках и заводах, в колхозах, совхозах, машинно-тракторных станциях, в учебных заведениях, научно-исследовательских институтах и учреждениях, сегодня трудятся новаторы промышленности и сельского хозяйства, инженеры и техники, агрономы и врачи, деятели культуры и искусства, люди различных профессий, хорошо знающие и горячо любящие свое дело.

Великая культурная революция произошла в нашей республике за годы Советской власти. В дореволюционном Таджикистане почти во было школ, на каждые двести человек населения только один владел грамотой, не издавались газеты и книги, не было больших клубов, общественных библиотек и других учреждений культуры. Таджикистан в наши дни — страна сплошной грамотности. У нас более двух с половиной тысяч общеобразовательных школ, в которых обучается 316 тысяч детей. Осуществлено семилетнее обучение, а в городах, районных центрах, рабочих поселках и многих колхозах вводится всеобщее десятилетнее обучение. В десяти высших учебных заведениях, в том числе в Таджикском государственном университете, обучается около 15 тысяч студентов.

В распоряжении трудящихся более 1.500 клубов и домов культуры, почти две тысячи библиотек, обширная сеть кинотеатров, музеев и других учреждений культуры. Широкое развитие получило книгоиздательское дело. На таджикском языке печатаются труды классиков марксизма-ленинизма, произведения русской и мировой литературы. В рядах интеллигенции насчитывается около 19 тысяч учителей, свыше четырех тысяч инженеров и техников, более трех тысяч специалистов сельского хозяйства, 5.500 врачей и других медицинских работников средней квалификации, около 1.300 работников науки, в том числе 25 докторов и свыше трехсот кандидатов наук.

В 1951 году в Таджикской ССР была создана своя академия наук, объединившая научно-исследовательские институты и учреждения. Первым ее президентом был основоположник таджикской советской литературы С. Айни. Ученые активно участвуют в решении задач дальнейшего развития производительных сил. Как и в других республиках, у нас в науку пришли люди из народа, и свои знания, свой труд они отдают на благо родной страны.

В Таджикистане много талантливых писателей, поэтов и драматургов. Их произведения знают и любят советские читатели, их творчество стало известно во многих зарубежных странах. Воспитанные Коммунистической партией, обогащенные творческим опытом основоположника таджикской советской литературы С. Айни, писатели нашей республики написали в послевоенные годы много замечательных сочинений. М. Турсун-заде внес вклад в развитие национальной поэзии своим индийским циклом стихов, стихами «Голос Азии» и поэмой «Хасан-Арбакеш» — высокоидейными произведениями, полными художественного обаяния. М. Мирзакар порадовал читателей поэмой «Непокоренный Пандж». В русском переводе вышли многие прозаические произведения таджикских писателей: книги «Обновленная земля» и «Утро нашей жизни» С. Улугзода, «Пулат и Гульру» и «Шахтеры» Рахима Джалиля, «Шоди» и «Признаю себя виновным» Д. Икрами, «Верность» Ф. Ниязи. Всех их объединяет тема великой дружбы народов нашей страны; в центре внимания авторов — советский человек, показанный в борьбе, в творчестве, в труде. Новые и новые имена появляются в таджикской литературе.

Неоспоримы наши достижения во всех областях культурного строительства. Но у нас нет оснований успокаиваться. Партия учит нас неустанно бороться с недостатками, мешающими двигаться вперед, а их еще немало. Состоявшееся в ноябре минувшего года собрание актива таджикской интеллигенции отметило многие существенные недочеты в культурной жизни республики: слабую связь науки с производством, отставание от современных требований многих культурно-просветительных учреждений. Собрание указало также, что работники литературы и искусства еще в большом долгу перед трудящимися.

Решительно устраняя эти и другие недостатки, смело развертывая критику и самокритику, таджикская интеллигенция республики стоит в первых рядах борцов за успешное осуществление исторических решений XX съезда КПСС.

Нынешняя декада таджикской литературы и искусства в Москве имеет для нас особое значение. Ведь она будет проходить в знаменательное время, когда вся страна идет навстречу 40-летию Великого Октября. Наши деятели литературы и искусства, как и весь таджикский народ, расценивают декаду как большую честь для себя. С этим чувством каждый участник декады готовился к ней, с этим чувством ступил он на московскую землю. И все мы уверены, что декада будет не только праздником, но и серьезным поучительным уроком, стимулом к дальнейшему, еще более мощному расцвету литературы и искусства таджикского народа.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении Первого секретаря ЦК КПСС Героя Социалистического Труда Хрущева Н. С. орденом Ленина и второй золотой медалью «Серп и Молот»

Отмечая выдающиеся заслуги Первого секретаря Центрального Комитета КПСС товарища Хрущева Н. С. в разработке и осуществлении мероприятий по освоению целинных и залежных земель, наградить товарища Хрущева Никиту Сергеевича орденом **Ленина** и второй золотой медалью **«Серп и Молот»**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль, 8 апреля 1957 г.

Боки РАХИМ-ЗОДА

ВЕЛИКОЙ ПАРТИИ — СЛАВА!

Я видел страданье и горе
Народа моей земли,
Свободу его и славу,
Растоптанные в пыли.
Все то, что в труде рождалось,
Лелеялось бедняком,
Тотчас отбирали бан,
Чужим богатеи добром.
Я видел, как дом бросали
И уходили в туман
Замученные нуждою
Угрюмые толпы дехкан,
Не люди брели, а тени
У голых подножий скал,
И каждый, как воду в пустыне,
Счастливую долю искал.
Бедой угрожали бан,
Кораном пугал мулла,
Но вера в народное счастье
В сердцах бедняков жила.
Пускай палачи глумились,
Цепями народ сковав,
Как знамя, зовущее в битву,
Пред ними вставал Кова.
Все поднимал голодных,
Бесправных рабов земли,
За ним восставшие рати
Грозой на богатых шли.
В долинах слышался горных
Божественный звон мечей,
И мы отнимали землю
И воду у богачей.
Но победить тиранов,
Прогнать их с нашей земли,
Счастье добыть и свободу
Долго мы не могли.
От гнева земля стонала,
Но не мирился народ,
И вот налетел ураганом
Семнадцатый славный год.
Мы с русским народом вместе
Шагали плечом к плечу —
В ущельях, на кручах горных
Врага предавая мечу.
Как горные реки, сраженья
Кипели в стране родной,
Мы клятву дали покончить
Навеки с эмирской ордой.
В грязи, растоптанный нами,
Лежал эмира венец,
Зарю солнечного счастья
Увидели мы наконец.
Она загорелась над ширью
Бескрайных долин и гор,
Лучами народной правды
Эмиров озарив простор.
Столетья придавленный горем,
Народ мой, низвергнув гнет,
Впервые расправил крылья,
Познал соколиный полет.
Я славлю мою Отчизну!
Садами покрылась земля,
Ранней весной зеленеют
Обильные наши поля.
Так стал молодым и счастливым
Наш древний Таджикистан,
И нет твоих песен звонче,
Напевней — Таджикистан.
Нет Родины нашей богаче,
Нет радости выше нигде,
Спасибо русскому брату
За помощь в борьбе и в труде.
Могучая наша держава
Знамена вздымает ввысь.
Великой Партии слава
За нашу счастливую жизнь!

Перевели с таджикского
П. ЗОРИН и В. КИРИЛЛОВ.

Сегодня в Москве открывается декада таджикской литературы и искусства.

ТВОРЧЕСКИЙ СМОТР

И. НАРЗИКУЛОВ,
Заместитель Председателя Совета Министров Таджикской ССР.

За годы Советской власти неузнаваемо преобразилась таджикская земля. Эти изменения коснулись не только хозяйства, но и духовного облика народа, его культуры. До революции в Таджикистане не было ни одного театра, ни одного музыкального или вообще художественного учебного заведения, в литературе не получил своего развития такой ведущий жанр, как проза, не существовало изобразительного искусства в современном понимании. При Советской власти по мере роста и подъема экономики расцветала и обогащалась культура Таджикистана. В настоящее время здесь развиты все жанры литературы и искусства, широко открыты все пути для расцвета талантов.

Мудрость национальной политики Коммунистической партии и Советского государства — в том, что они не только создали все возможности для быстрого экономического и культурного подъема ранее отсталых народов, но и обеспечивают условия для фактического использования этих возможностей. Неоценимую помощь в культурном возрождении таджикского народа оказывали и сейчас оказывают все братские народы Советского Союза и прежде всего наш старший брат — русский народ. Во всех областях общественной жизни братская рука русского человека — агронома, инженера, рабочего, педагога, ученого — поддерживала и поддерживает таджика в его труде, учебе, в строительстве новой жизни. И таджикский народ полон искренней и сердечной благодарности русскому народу за огромную помощь и заботу о расцвете культуры Советского Таджикистана.

Выступления в Москве таджикских деятелей искусства и литературы — блестящее доказательство того, что дала Советская власть ранее угнетенным народам: это показ достижений не только таджикского народа, но в какой-то степени и всего многонационального Советского государства в целом, составной и неотъемлемой частью которого является Таджикистан.

Что же привезли в Москву участники декады? Наши ведущие писатели и поэты представили свои лучшие произведения. Важнейшее место среди них займут произведения основоположника таджикской советской литературы Садриддина Айни.

На декаде будут исполняться произведения таджикских композиторов З. Шахиди, Ф. Салиева, Ш. Сайфиддинова, Н. Сабзанова, Д. Ахунова, Х. Абдуллаева и других. Молодой таджикский композитор, студент Московской консерватории, Сайфиддинов будет дебютировать в Москве как автор оперы «Пулат и Гульру».

Московским зрителям будут показаны пьесы ведущих драматургов Таджикистана: М. Мирзакара, Д. Икрами, М. Рабиева, С. Саидмурадова и других.

Свое искусство и мастерство покажут в Москве ведущие мастера сцены Таджикистана: народный артист СССР М. Касымов, народные артисты республики Х. Мавлянова, А. Бурханов, С. Туйбаева, Т. Фазылова, Г. Бакаева, Ж. Насырова, Л. Захидова, Р. Галибова, заслуженные артисты республики М. Кабилов, Х. Ахмедов, А. Бабакулов, Б. Ахмедова, Н. Волчков, А. Ходжаев, Г. Савельева, Л. Кабирова, Е. Чистова и другие.

О мастерстве, профессиональной зрелости наших режиссеров, постановщиков, балетмейстеров, дирижеров московский зритель будет судить по постановке драмы «Дохунда», которую осуществил заслуженный артист республики Х. Рахматуллаев, по пьесе «Сводат» — режиссер народный артист Таджикской ССР А. Бурханов, по трагедии «Король Лир» — постановщик заслуженный деятель искусств Таджикской ССР Е. Мительман, по балетным спектаклям «Дильбар» и «Лейли и Меджнун», поставленным народным артистом республики Г. Валамат-заде, по танцевальным номерам коллективов филармонии, где главным балетмейстером является народная артистка Таджикской ССР А. Азимова, а балетмейстером-консультантом — заслуженный деятель искусств Таджикской ССР А. Прощенко.

Выступления оркестра народных инструментов будут проходить под управлением народного артиста республики А. Камалова и молодого дирижера У. Мадьярова.

В дни декады с показом своего творчества выступят Таджикский театр оперы и балета, Таджикский академический театр драмы им. Лахути, Сталинабадский русский драматический театр им. Вл. Маяковского. Большую концертную программу покажут ансамбли песни и танца, рубобисток и Пакирский, а также оркестр народных инструментов Таджикской госфилармонии.

Разнообразен театральный репертуар. Героико-революционная тема борьбы трудящихся Таджикистана за установление Советской власти, за ее укрепление и защиту от вражеских происков нашла свое отражение в спектакле «Дохунда» Таджикского театра драмы, в одноименном кинофильме, выпущенном Сталинабадской киностудией, в опере «Пулат и Гульру», которую покажет Театр оперы и балета.

О людях Таджикистана, об их замечательных успехах в хозяйственном и культурном строительстве, об их борьбе со старым, отживающим, мешающим нашему движению вперед, рассказывается в пьесах «Сводат» и комедии «Дил дили зайнаб» в Таджикском академическом театре драмы, в спектаклях «Добрая слава» и «Трагедия Усманова» в Русском драматическом театре, в балете «Дильбар», в художественном кинофильме «Я встретил девушку» и документальном кинофильме «Люди солнечной страны».

Коллективы Государственной филармонии, Ансамбля пограничников подготовили свыше 120 вокально-танцевальных, инструментальных, хоровых и других номеров. Большую и разнообразную программу привезли в Москву коллективы художественной самодеятельности Таджикского государственного университета, Ленинабадского шелкокомбината, Сталинабадского женского педагогического института.

Широко и многогранно демонстрируется народно-прикладное искусство. Наши вышивальщицы по шелку, ковроделы, резчики по дереву, металлу, ганчу, издавна славившиеся своим мастерством, покажут в Москве свои лучшие изделия.

В залах Музея восточных культур собрано свыше 600 работ художников и скульпторов Таджикистана.

Участниками декады выступят и наши научные учреждения.

В дни декады Академия наук развертывает в Москве специальную выставку об успехах науки, культуры и экономики Таджикской ССР.

Таджикская декада — огромное событие в культурной жизни многонационального советского народа. Она демонстрирует замечательные плоды ленинской национальной политики Коммунистической партии.

В честь 40-летия Великого Октября

Конкурс на лучшую пьесу

СТАЛИНАБАД. (Наш корр.). Знаменательный этап в жизни нашей Родины — 40-летие Великого Октября — Министерство культуры Таджикской ССР и Союз советских писателей Таджикистана решили отметить конкурсом на лучшую советскую драматическую пьесу.

— Цель конкурса, — сообщили нашему корреспонденту в Министерстве культуры Таджикской ССР, — создание высокохудожественных произведений, правдиво отображающих многогранную жизнь советского народа на всех этапах его борьбы за коммунизм. На конкурс можно представлять оригинальные произведения для драматических театров и театров юного зрителя. Произведения эти могут быть любого жанра — драмы, комедии, трагедии, сказки и т. д.

В жюри, возглавляемое заместителем министра культуры М. Назаровым, входят представители литературной и театральной общественности М. Касымов, Н. Нурджанов, М. Рабиев и другие.

Учреждено шесть премий: первая — 50 тысяч рублей, две вторые — по 40 тысяч и три третьи — по 30 тысяч рублей. Рукописи будут приниматься до 15 июля.

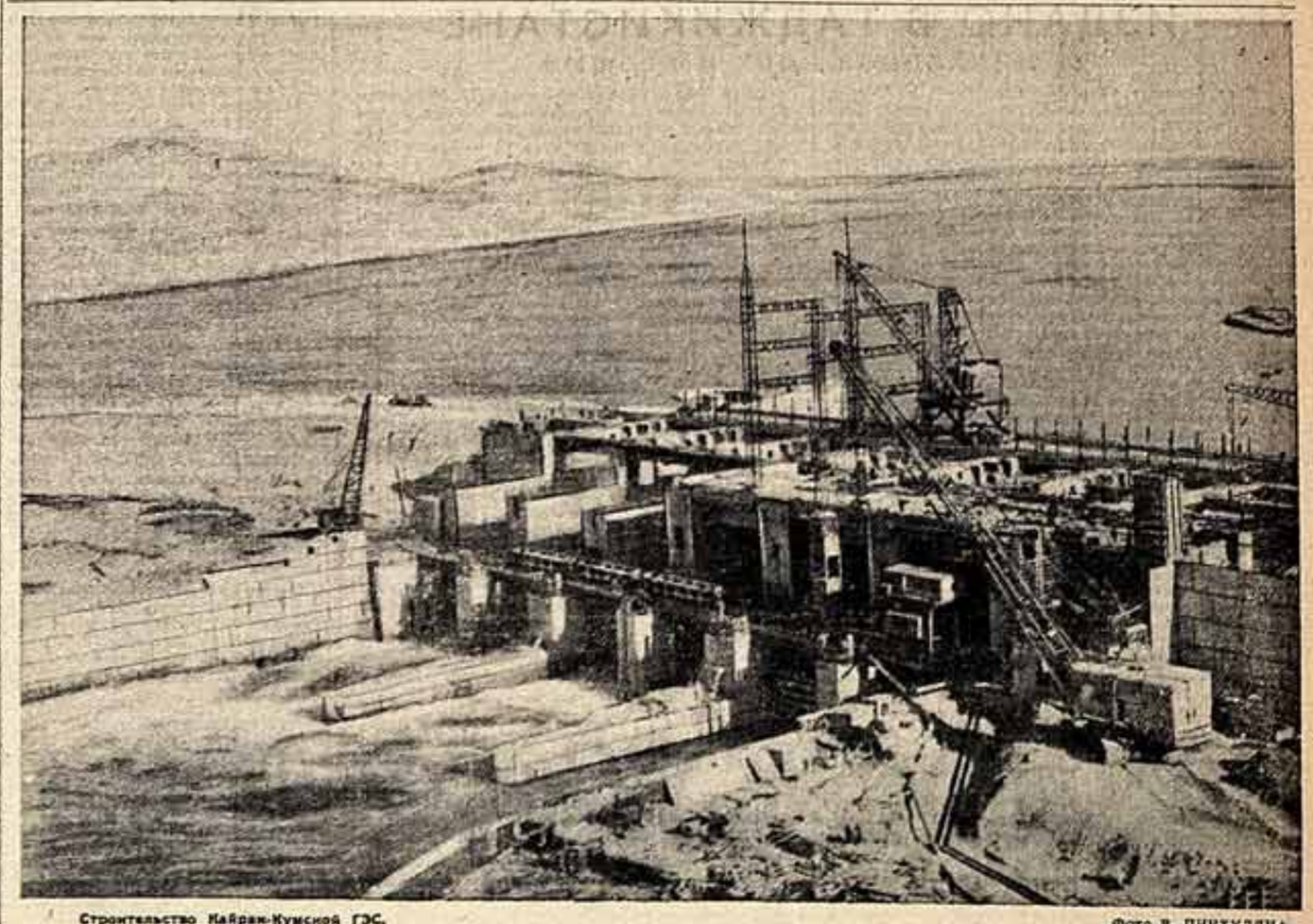
Новые спектакли

Новые спектакли, концертные программы готовят драматические театры Таджикистана.

«Кремлевские куранты» Н. Погодина поставит Таджикский академический театр драмы имени Лахути. Роль Ленина готовит народный артист республики А. Бурханов, уже исполнявший ее в «Человеке с ружьем» и «Незабываемом 1919-м». В этом сезоне коллектив покажет еще один новый спектакль — пьесу таджикского драматурга Г. Абдулло «Долг совести» (о жизни и труде советской интеллигенции).

В юбилейные дни на сцене Русского драматического театра имени Вл. Маяковского пойдет «Гибель эскадры» А. Корнейчука и «Оптимистическая трагедия» Вс. Вишневского — возобновленные спектакли, всегда пользовавшиеся успехом.

Ленинабадский музыкально-драматический театр имени А. С. Пушкина принял к постановке новый вариант пьесы «Краснопалоченки» С. Улугзода и новую комедию М. Смирновой «Ревнивый муж». В портфеле театра — пьеса на современную тему Ш. Климова и Г. Абдулло, название которой окончательно еще не установлено.



Строительство Байрак-Кумской ГЭС. Фото В. ПИЧХУЛЯНА.

Саломи гарму чӯшон ба халқи бародарии тоҷик!

Ленин на Памире

Свою книгу поэму, вышедшую на русском языке в 1957 году к декаде таджикской литературы и искусства в Москве, поэт Мирзаали Миршакар назвал коротко так: «Ленин на Памире». И хотя пребывание Владимира Ильича Ленина в Средней Азии не документируется никакими биографическими данными, поэт прав: нет такого угла на земном шаре, где бы не жил Ленин — как вождь и учитель, как знамя и символ, как надежда и вдохновение.

Известно, что установлению правильных отношений народов Российской Федерации с народами Туркестана Владимир Ильич придавал значение «гигантское, всемирно-историческое», ибо эти отношения должны были служить и действительно служат образцом для всей Азии. Ленин требовал «приложить все усилия к тому, чтобы на примере, делом, установить товарищеские отношения к народам Туркестана».

Это историческое указание Ленина неукоснительно проводится в жизнь Коммунистической партией, оно лежит в основе национальной политики Советского государства. Таджикский народ, как и другие народы нашей страны, ставшие свободными и раскрепощенными в результате победы Великой Октябрьской социалистической революции и установления Советской власти, в полной мере пользуется плодами ленинской национальной политики нашей партии.

Мы видим, как на таджикской земле один за другим поднимаются корпуса новых комбинатов, заводов, фабрик, сооружаются электростанции, шахты...

Мы видим, как освещенные жаром и жаркими солнцем, обработанные первоклассной современной техникой по планам современной агронауки, питаемые жизнетворной влагой живые проложенных каналов долины Таджикистана не только не утрачивают своего плодородия, но, напротив, дают все большие урожаи хлопка, винограда, зерновых культур, фруктов.

Все это — свидетельства торжества ленинизма.

Поезжайте по городам и кишлакам Таджикистана, всюду вы заметите новые школы и библиотеки, дома культуры, клубы... По ленинской мысли осуществляла и осуществляет Коммунистическая партия культурную революцию в нашей стране, которая служит завершением революции социальной и экономической. В 1914 году на территории, занимаемой ныне Таджикской ССР, было всего лишь 10 общеобразовательных школ, в которых обучалось 370 детей из семей местных чиновников, мулл и ишанов. Сейчас в республике насчитывается 2.547 школ, а учащихся почти 316 тысяч. Учителей теперь 19 тысяч.

Студенты Сталинабадского политехнического института в лаборатории.

Фото Д. РАСКИНА.

Хорошо известно, как рассматривал Владимир Ильич положение женщины в обществе: по отношению к женщине представляется возможным судить о степени культуры всего общества. Это тем более правильно, когда речь идет о народах Востока, где женщина веками находилась в фактическом рабстве. И любому мыслящему человеку должны многое сказать такие данные: в Таджикской ССР сейчас 6.530 женщин-учителей, в том числе 3.300 с высшим образованием. В областных, городских, районных и сельских Советах женщин 33 процента. Более ста женщин избрано депутатами Верховного Совета Таджикской ССР, 12 таджичек — депутаты Верховного Совета Союза ССР.

Ленин на Памире — это живая действительность, это практика коммунистического строительства, это люди, их судьбы, их счастье, их борьба.

И вот, пользуясь таким случаем, как смотр культуры таджикского народа в Москве, в преддверии ленинских дней, мне хотелось бы рассказать, как бессмертно живет Ленин в сердце таджикского народа, как хранит наш народ память о гении человечества, как восходят нити дня к той высочайшей вершине человеческой культуры, которую мы называем ленинизмом.

Мне вспоминается рассказ Федора Слухова, инженера Ленинабадского шелкокомбината.

После рабочего дня он спешил домой, чтобы прочитать статью В. И. Ленина «Великий почин»; приближались ленинские дни, и инженер перечитывал труды Ильича. По дороге он догнал работниц крутильной и ткацкой фабрик — разметчицу Очаой Ташпулатову и ткачиху Нину Шиманову и стал невольным свидетелем их разговора. Вот как передает этот разговор тов. Слухов:

— Ты, Очаой, какое обязательство взяла?

— Хочу сэкономить пятьсот рублей.

— А я расходую 36 граммов шелка на метр основы вместо 39 граммов, и ткань выходит добротная! — говорит Нина.

— А как твои станки?

— Все шесть, как часы...

Работницы, о которых рассказал инженер Слухов, может быть, и не изучали ленинских трудов, но они показывают пример истинно коммунистической, истинно ленинской заботы рядовых рабочих о повышении производительности труда как самого важного и самого главного условия, предопределяющего — по Ленину — победу нового общественного строя, победу коммунизма; та же Очаой Ташпулатова за два с половиной года выработала семь годовых норм, а Нина Шиманова стала обслуживать шесть ткацких станков, в то время как на фабрике считалось пределом обслуживание одной работницей четырех станков.

Так живут ленинские идеи в труде рабочего класса Таджикистана.

За успехи в хлопководстве Таджикская ССР удостоена высшей правительственной награды — ордена Ленина. И эта награда вызвала подлинное ликование всех трудящихся.

Образ Ленина — самый яркий, самый волнующий образ таджикской поэзии. Ленину посвящают свои песни народные певцы — хафизы, живые ленинские черты воспроизводят в своих произведениях таджикские поэты.

Исполином веков рисует Ленина эпическая народная песня:

Великий Ленин — наш отец
и друг,
Ты снял, ты сбил оковы
с наших рук!..

Тот же мотив звучит в песне, сложенной хафизом Бобо Юнусом:

Мы, люди ущелий и гор,
Познали свободы простор.
Взлетай, наша радость, до звезд!
Нам Ленин победу принес!

Мирзо Турсун-заде видит свою землю и будущее своего народа в освоении света электростанций; видит, как искрится Амир электричества Ильича; слышит, как серебр таджикских рек бьется в электромоторах, как мчит он животворный ток по артериям-проводам. И поэт говорит:

В жизнь восхищаетесь
Ленинским данным дарет.

Боки Рахим-зода пишет в стихотворении «Родник Ленина»:

Нашу землю напоила влага,
Расцвели луга, сады крутом,
И поэтому источник блага
Ленинским зовется родником.

Абдулаким Лахути в ответ на полученное им письмо двух русских работниц, которое он читал со слезами радостного волнения, чувствуя, как сам становится моложе и сильней, писал:

О сердце, этот дар прими
с восторгом,
В нем воплотилось чудо наших
дней:
Народов братство — это наш
чудесный
Расцветший пышно ленинских
идей.

Образ Ленина запечатлен в произведениях таджикского изобразительного искусства, в монументальной скульптуре.

Волнующим событием явилось для Таджикистана воссоздание образа Ильича на театральной сцене. Еще с конца 20-х годов Алим Бурханов, народный артист Таджикской ССР, принявший участие в дублировании на таджикский язык фильмов «Ленин в Октябре» и «Ленин в 1918 году», лелеял мечту воплотить этот незабываемый образ на сцене. И вот в 1946 году Таджикский академический театр драмы принимает к постановке пьесу «Человек с ружьем». А. Бурханов исполняет в пьесе роль В. И. Ленина, возникает с большой проникновенностью и мастерством. В 1951 году Бурханов воплощает образ В. И. Ленина в спектакле «Незабвенный 1919-й»...

Имя Ленина по воле трудящихся было принесено прорицателем таджикскому городу Ходжанту, и город этот, по образному определению живного в нем поэта Мухиддина Аминова, повзрослел, обрел новый дух, новую красоту, счастье и вдохновение. Имя Ленина носит многие колхозы. Центральная улица столицы республики, широкая, утопающая в зелени, названа Ленинской.

Среди книг тех, что представляют собой таджикскую культуру, почетнейшее место займут тонкие зеленые томики книг. На обложках которых стоит имя: ЛЕНИН.

Это ленинские труды, изданные на таджикском языке.

Все мы помним ленинскую мысль насчет того, что нельзя стать настоящим коммунистом, не овладев всем культурным богатством, накопленным человечеством. Проникнув эту мысль, можно сказать, что в наше время нельзя быть настоящим строителем коммунизма, не усвоив всего того, что было сказано и написано В. И. Лениным.

Перевод Сочинений Ленина осуществляется квалифицированными переводчиками и редакторами с огромным практическим опытом. К ним относятся Н. Начаджанов, С. Улугзода, А. Лахути, Х. Ахрори, Э. Мухаммадов и др.

Издание на таджикском языке трудов В. И. Ленина в полном, научно точном переводе — одно из самых крупных завоеваний советской таджикской культуры, которым по праву гордится вся республика.

Произведения В. И. Ленина в Таджикистане, как и во всех уголках мира, читают с глубоким интересом. В Государственной публичной библиотеке имени Фирдоуси в Сталинабаде можно увидеть студента и профессора, колхозника и рабочего, домохозяйку и инженера, изучающих труды Ильича. И чем больше читают они Ленина, чем глубже вникают в его гениальные мысли, тем отчетливее встают перед их глазами победы марша, достигнутые за годы существования Советской власти.

Отношение таджикского народа к В. И. Ленину великолепно выразила поэтесса Розия Ориф:

Среди вершин всех выше
на Памире
Как Ленин красуется идол.
Нам всех дороже и роднее в мире
Великий Ленин — гений всей
земли.—

Он — как утес могучий на
Памире!

Помня, любя, изучая Ильича, обогащаясь его светлыми идеями, таджикский народ демонстрирует свою любовь и преданность Коммунистической партии, свою братскую дружбу с русским народом, данную миру Лениным, свою готовность идти и впредь по ленинскому пути, под ленинским знаменем к полной победе коммунизма.

Пулад ХАМРАКУЛОВ,
зам. директора таджикского филиала Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС.

На новом этапе

...Пришли времена — звучит кармой. И ветер ему домбры, дутар, рубаб. Мерцают таджикской молодости реальность по Москве, не подозревая, тревожащие стихи. И все звучат они уже в исполнении Мухаммадиева, на Дальнем Востоке, в казахских степях... Таджикские песни слышны и над киргизскими Ленином — старшим братом нашей Аму-Дарьи... На Москву к этот вечер настраивают радиоприемники миллионы наших зарубежных друзей...

Я представляю себе, как поет сейчас голос Москвы в Таджикистане. И должно быть, кажется многоуважаемому хлопкоробу, перекидывающему свежие хлопковые в мире хлопка «белого золота», что это он сейчас выступает в Москве. С волнением думает земледелец, наверное, что это его песни слушают сегодня во всем мире. Уверен трудовой шахтер, что в ликующей, любимой с детства мелодии, которую доносит ему эфир, поет привет друзья из Москвы.

Декада литературы и искусства — праздник культуры таджикского народа, несущий свою тысячелетнюю историю.

Еще в эпоху средневековья зарождалась таджикская философская мысль. Ее развитие, как и развитие всей культуры таджиков, проходило в тесной связи с арабской, узбекской, азербайджанской, индийской культурой и особенно культурой персидской. Этому способствовала общность исторических судеб наших народов.

Всемирно известный философ, естествоиспытатель, врач, математик, поэт был Абу Али Ибн-Сина (Авиценна). Родоначальником таджико-персидской классической поэзии мы с полным основанием называем великого Рудаки, 1100-летие со дня рождения которого в этом году будет широко отмечать все прогрессивное человечество. А Фирдоуси, Носир Хисрау, Омар Хайям, Камол Худжанди, Хафиз, Абдурахмон Джами, Сайидо Насафи, Бедиль, Ахмад Дониш! Их имена в мире, как эстафету, несли они лучшие традиции классического наследия.

Накануне Великого Октября эту эстафету подхватил таджикский поэт — обличитель, Касим Дониш, с творчеством которого мы познакомились совсем недавно. Из уст в уста передавались в народе пламенные строки неизвестного поэта конца XIX — начала XX века, в которых он открыто выступал против царского самодержавия и бухарского эмирата. Молодой литератор Х. Назаров много лет посвятил поискам этого поэта. И вот сейчас доходишь наконец, что автор замечательных стихов — гиссарский дехканин Карим, которого он окрестил высокопарным прозвищем Девоной — безумным.

Карим Донишу не уронил эстафетную палочку лучших традиций таджикской классической поэзии. Он взял в руки и понес вперед основоположник таджикской советской литературы Садриддин Айни. Всю свою жизнь он заботливо растил плеяду молодых таджикских литераторов. И он передал им не только эстафету классического наследия, но и творческий метод социалистического реализма, который воскрешает жизнь советскую Таджикистана как единственный творческий метод, дающий возможность наиболее полно и художественно отображать нашу действительность.

На лучших произведениях не только таджикско-персидской, но также русской и мировой классической литературы воспитывается советские писатели Таджикистана. Наша литература — многонациональная частью многонациональной советской литературы. В ее формировании и развитии большую роль сыграли успехи всей советской и прежде всего русской литературы.

Лучшие произведения таджикских советских писателей переведены на языки многих народов СССР и широко известны в Китае, Индии, в европейских странах народной демократии, на Ближнем и Среднем Востоке. Выход таджикской литературы на международную арену свидетельствует о ее зрелости. Этим, пожалуй, наиболее и характерен период между прошлыми и настоящей декадами.

Много самобытных, высокохудожественных произведений создано за последние восемь лет писателями Таджикистана. В первую очередь это третья часть «Воспоминаний» Садриддина Айни. Мы привыкли в Москве и его романы «Дохунда», «Рабы», «Смерть ростовщика» и другие, переведенные на русский язык.

Говоря о таджикских произведениях, одним из первых нужно назвать Сатыма Улуг-заде. На этой декаде обсуждаются два его произведения: роман «Обновленная земля» и автобиографическая повесть «Утро нашей жизни». С новым произведением «Признаю себя виновным» по судьбам сельской интеллигенции приехал в Москву писатель Джалол Икрами, известный читателю по сочинению «Шоди».

Закончив первую часть романа «Шахтеры» другой наш видный прозаик — Рахим Джалил, автор книги «Пулат и Гульдур», выдержавшей немалое издания и переведенной на многие языки народов СССР. Недавно она вышла в Германской Демократической Республике под названием «Выстрел в Кодженте». «Шахтеры» — первое крупное произведение о рабочем классе Таджикистана, еще не переведенное на русский язык. Главы, опубликованные в нашем литературно-художественном журнале «Шарки Сурх» («Красный Восток»), издающемся на таджикском языке, позволяют судить о большой творческой удаче писателя.

С рассказами и очерками выступят молодые талантливые литераторы П. Толиб, Б. Арьянов, Ф. Мухаммадиев, Р. Хайдаров, У. Таджибаев. Я не могу не назвать и наших русских собратьев по перу, прочно вошедших в литературу Таджикистана. Это К. Лахутин, В. Кириллов, М. Ленгет и другие.

Серьезных успехов добивается за последние годы таджикская поэзия. Несомненно, заслуживает внимания новый сборник стихов одного из видных талантливейших таджикских поэтов М. Турсун-заде «Голос Алая», который, бесспорно, является вкладом в советскую литературу. Не менее интересно еще одно новое произведение М. Турсун-заде «Хасан Арбакеш». Другой крупный таджикский поэт М. Миршакар написал таджикскую поэму «Ленин на Памире». С новыми стихотворениями выступают на декаде А. Декоты, Б. Рахим-зода, М. Рахими, М. Алиев-заде, Дж. Сухейли, А. Назаров, Р. Ованд, А. Шукурзо. Радует своими достижениями и наша творческая молодежь: Г. Мирзоев, Ф. Аминзо, В. Ходжа, Г. Сулейманова, А. Сидиш, А. Бахори.

Немало подробное следует остановиться по вопросам развития таджикской советской драматургии. Истоки национального театра восходят к древним ритуальным обрядам, к выступлениям певцов, танцоров были зародышем элементы театрального искусства. Но до революции профессионального театра в Таджикистане не существовало. Популярным в народе зрелищем были кукольные театры. Хромой богатырь (Полвонгачал) был основным героем этих представлений. Но главными носителями театрального искусства являлись народные комики-шутники-карабоны. Они выступали обычно на площадях и в чайханах, разыгрывая небольшие импровизированные сценические сценки. Острие их сатиры направлялось против эксплуататоров, на что покровительствовало жестокое преследование.

Лишь после Октябрьской революции, сорвавшую головешку которой мы все будем отмечать в этом году, получила свое развитие таджикская национальная драматургия — одна из самых молодых жанров нашей литературы. Однако в репертуар наших драматических коллективов наряду с пьесами русской и мировой классики («Коварство и любовь» Шиллера, «Отелло», «Ромео и Джульетта», «Король Лир» Шекспира, «Ревизор» Гоголя и др.), а также с лучшими советскими пьесами («Человек с ружьем», Н. Погодина, «Любовь Яровая» К. Тренева) прочно вошли пьесы таджикских авторов «Кармаколчиёнки» С. Улуг-заде, «Подонок» М. Замирова, «Сюжет» М. Рабиева и С. Саидмурадова, «Дохунда» Дж. Икрами по одноименному роману С. Айни и др.

Таджикской советской литературе, в том числе молодой драматургии, есть что показать мировичкам, но мы, писатели, еще в большом долгу перед народом. Крайне мало написано произведений о рабочем классе, совсем нет на эту тему драматургических произведений.

Перед деятелями нашей литературы — непочатый край работы. И мы глубоко убеждены, что нынешняя декада станет этапным моментом в дальнейшем развитии всех жанров нашей национальной литературы, каждый представитель которой считает для себя честью служить великому и благородному делу — строительству коммунистического общества в нашей стране.

ФАТЭХ НИЯЗИ.

ФИРДОУСИ

ИЗ «АФОРИЗМОВ»

Все в мире покроется пылью забвенья,
Лишь двое не знают
ни смерти, ни тленья:
Лишь дело героя да речь
мудреца
Проходят столетья, не зная
конца.
И солнце, и бури — все
выдержат смело
Высокое слово и доброе дело.

ИЗДАНО В ТАДЖИКИСТАНЕ

80 МИЛЛИОНОВ КНИГ И БРОШЮР

Свет Великого Октября, пришедший из России, принес в Таджикистан новую, социалистическую культуру. В 1924 году вышла первая таджикская газета «Овози тоҷик» («Голос таджика»), а через год было организовано Таджикское государственное издательство. Начали выпускать печатную продукцию типографии Сталинабада, Ленинабада, Шаартуза.

Это было трудное время. Не хватало оборудования, три типографии, ютившиеся в хибитках, располагали всего пятью печатными машинами.

Но газеты и книги все же выходили.

Минули годы. Сейчас книга — неразлучный спутник дехканина, рабочего, интеллигента. За три десятилетия Таджикское государственное издательство выпустило в свет около десяти тысяч названий книг и брошюр общим тиражом в 80 миллионов экземпляров. Нет района, где бы не было типографии и не издавалась своя газета. Разовый тираж 63 республиканских, областных, районных газет и 12 журналов составляет 463 тысячи экземпляров.

На своем родном языке таджики читают теперь произведения классиков марксизма-ленинизма: «Манифест Коммунистической партии» К. Маркса и Ф. Энгельса, «Критику Готской программы» К. Маркса, работы В. И. Ленина «Что делать?», «Государство и революция», «Шаг вперед, два шага назад» и другие. Издается полное собрание сочинений В. И. Ленина, уже вышел в свет 13-й том, готовятся к печати и остальные. Тираж изданий классиков марксизма-ленинизма на таджикском языке превышает два с половиной миллиона экземпляров.

На декаду писатели Таджикистана привезли в Москву много своих произведений. Жители столицы найдут на книжной выставке уже знакомые им романы Садриддина Айни «Рабы», «Дохунда», «Смерть ростовщика», стихотворения А. Лахути, «Индийскую балладу» Мирзо Турсун-заде, поэмы М. Миршакара «Золотой кишлак» и «Непокоренный Пендж». Познакомятся они и с произведениями таджикских писателей в последнее время, — поэмой Мирзо Турсун-заде «Хасан Арбакеш», книгой его стихов «Голос Алая», поэмой М. Миршакара «Ленин на Памире», автобиографической повестью С. Улуг-заде «Утро нашей жизни», романом Джалала Икрами «Признаю себя виновным», сборниками стихов и рассказов Абдулакима Декоты, Боки Рахим-зода, Ашираата Назарова, Аминджона Шукури, Гафара Мирзоева, Пулата Толиса, Файзуллы Ангори.

На выставке можно будет увидеть также произведения работающих в Таджикистане русских писателей — В. Кириллова, Е. Лопатиной, М. Фофановой, М. Ленина, Н. Лаутина, П. Зорина, последние номера альманаха «Литературный Таджикистан», сборники рассказов и очерков, сказки, исследовательские работы по литературе, драматургии, фольклору Советского Таджикистана, переведенные на таджикский язык произведения русской и мировой классической литературы, книги писателей братских республик и зарубежных стран.

В выпуске этих книг участвовали опытные мастера Сталинабадского полиграфического комбината: наборщики Х. Кенджаев, Т. Юнусова, А. Калединов, М. Горностаев, печатники Р. Кулахметов, А. Смирнова, переплетчики А. Аджиахмедова, В. Винникова, корректоры А. Шералиев, В. Ибрагимов.

Читатель, взяв сегодня в руки аккуратно изданные, еще пахнущие типографской краской книги со скромной пометкой на последней странице «Сталинабад. Полиграфкомбинат», с радостью отметит успехи молодой полиграфической промышленности Таджикской ССР.

СОКРОВИЩНИЦА МУДРОСТИ НАРОДНОЙ

Сейчас в Таджикистане две тысячи библиотек. Цифра эта большая, особенно если учесть, что в 1912 году их было всего три. Одной из крупнейших библиотек в Таджикской ССР является та, которая носит имя Фирдоуси и в которой хранится, собирается вся народная мудрость, все произведения, созданные гением таджикского народа и народов других стран. Библиотека была открыта в 1932 году. Здесь почти полностью представлена печатная продукция советского периода, собрана русская и таджикская дореволюционная литература. В настоящее время в библиотеке около миллиона книг.

В новом здании библиотеки, в которое она переехала три года назад, сделано все, чтобы как можно лучше обслужить читателей. Тут пять читальных залов: общий, для научных работников, юношеский, краеведения и текущей периодики. Они могут одновременно вместить около пятисот человек. Особенно привлекательны два больших читальных зала — общий и для юношества. Светлые, просторные, они украшены огромными живописными панно. Хрустальные люстры придают залам нарядный и торжественный вид. Лепные потолки и росписи сделаны народными мастерами Таджикистана.

Фасад прекрасного по своей архитектуре и внутренней отделке здания библиотеки украшен бюстами Рудаки, Абу Али Ибн-Сины, Фирдоуси, А. С. Пушкина, Л. Н. Толстого, А. М. Горького и Т. Г. Шевченко.

Здание республиканской библиотеки имени Фирдоуси в Сталинабаде невольно привлекает взгляд: так просты и ясны его линии, так чисты контуры. «Дом книги называют библиотеку. Это своего рода центр культурной жизни не только столицы, но и всего Таджикистана. О популярности библиотеки говорит хотя бы то, что посещаемость в прошлом году достигла 294.110 человек и выдано почти восемьсот тысяч книг. Цифры эти наглядно отражают замечательные процессы, происходящие в республике, свидетельствуют, что книга вошла в быт таджикского народа.

В библиотеке трудится дружный, сплоченный коллектив энтузиастов. Возглавляет его Оимма Бугодуровна Каримова. Она поделилась с нами сведениями о деятельности библиотеки, которые мы приводим ниже.

Учителя, специализирующиеся в различных отраслях знания, рабочие, инженеры, специалисты сельского хозяйства, учащаяся молодежь могут найти в библиотеке литературу по любому интересующему их вопросу.

На 62 языках представлены сочинения, избранные произведения и отдельные издания трудов классиков марксизма-ленинизма. Большое место занимает литература о социалистическом строительстве в нашей стране, о дружбе народов СССР, о Советской Конституции, сельскохозяйственная, техническая, естественно-научная, медицинская.

Ценность представляет собрание старинных редких книг и рукописей. Среди них — бессмертная поэма Фирдоуси «Шахнаме», поэма Саади «Гулистан», произведения Омара Хайяма, Хафиза, Камола Худжанди, Улейды Зоиры, Джами, Сайидо Насафи, Бедиль, Ахмада Дониша.

Все эти и другие ценнейшие рукописи будут показаны на «Выставке таджикской книги», которая в дни декады будет развернута в Союзе советских писателей. Всего на ней выставлено сорок рукописей и 2.500 книг.

В библиотеке богатая литература по истории искусств, красочные репродукции картин великих русских художников — Репина, Суриков, Васнецова, Левитана, Серова, Поленова, Айвазовского, а также современных советских художников. Библиотека располагает также ценнейшим фондом советской периодики.

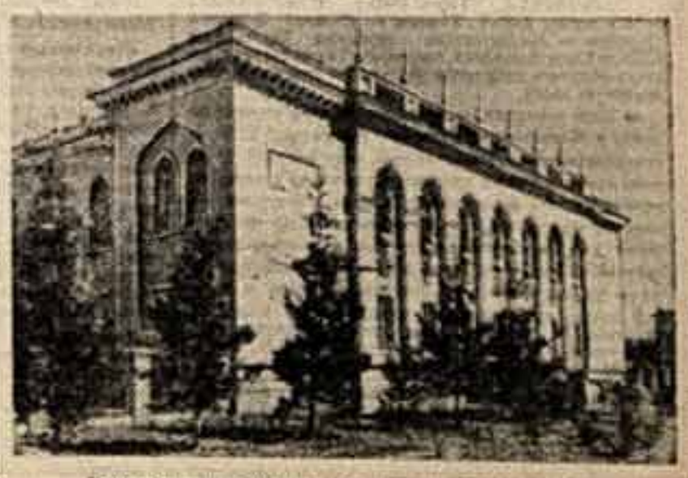
Многообразна массовая работа библиотеки. В прошлом году было организовано 238 книжно-иллюстративных выставок, проведено 18 литературных вечеров, 20 конференций читателей, прочитано более 140 лекций и докладов.

Особенно большой интерес проявили читатели к выставкам «За выполнение решений XX съезда КПСС», «День неизвестности Индии», «Египет и Суэцкий канал», «Как мы готовимся к фестивалю» и «Навстречу декаде таджикской литературы и искусства в Москве».

Тесную связь библиотека поддерживает со специалистами сельского хозяйства, с инженерами, технологами, новаторами производства и с научно-исследовательскими учреждениями. Мы сообщаем крупнейшие предприятия Таджикистана основной новой технической литературы, выпускаем указатели литературы.

Республиканская библиотека оказывает методическую помощь всем библиотекам. На места выезжают методисты, рассылаются рекомендательные списки указателей литературы, методические письма, выпускаются бюллетени и сборники о районных и сельских библиотеках, устраиваются семинары библиотечных работников.

В деятельности библиотеки немало и недостатков. Мало, сжато, изучается и обобщается опыт сельских и районных библиотек. Надо много сделать и для улучшения обслуживания специалистов сельского хозяйства производственной литературой. Но коллектив библиотеки прилагает все силы, чтобы справиться с большими, ответственными задачами, вытекающими из исторических решений XX съезда КПСС.



Государственная публичная библиотека имени Фирдоуси.

Горячий привет братскому таджикскому народу!

ПЕРВЫЕ СМЕЛЫЕ ШАГИ

Свой краткий разговор о Таджикском театре оперы и балета я начинаю с театра драматического, ибо он явился своего рода почвой для возникновения музыкального театра. Здесь шли музыкально-драматические спектакли, насыщенные пением, танцами. И потому именно на базе драматического театра был создан музыкальный театр, ставший основой нынешнего Театра оперы и балета имени С. Айни.

На первых порах с помощью мастеров искусства русского и других братских народов нам удалось осуществить лишь несколько тематических концертных программ, несколько музыкальных представлений — таких, как «Колхозный той» или «Лола» — праздник тюльпанов, вечера балета. Затем как первый этап напряженнейшего, самоотверженного труда людей, страстно любящих искусство,— оперу «Восстание Восе» композитора С. Баласанина, в которой широко использован фольклорный материал.

Открытие Театра оперы и балета означало не только появление еще одного театрального коллектива, это было рождение нового искусства, искусства чрезвычайной сложности, глубины и многообразия, требовавшего от музыкантов, певцов, танцоров подлинной одаренности и серьезных знаний. Возникновение оперно-балетного искусства поставило перед работниками сцены Таджикистана новые, совершенно особые задачи. Театр должен был стать и стал школой, где талантливая молодежь обучалась музыкальной грамоте, истории театра, сценическому мастерству, характерному и классическому танцу. Короче говоря, для всех членов труппы начались годы кропотливой учебы, овладения профессиональными навыками.

И годы эти не были потрачены даром. Сейчас можно с удовлетворением сказать: серьезных успехов (нужно учитывать сроки, время!) достигли деятели таджикской сцены. Это дало нам возможность создавать произведения оперного и балетного искусства на материале жизни таджикского народа, используя хорошо знакомые, привычные народные мелодии, танцы; помогло во многом успешно овладевать замечательным наследием русской и западной классики. Прозвучали на нашей сцене и сочинения советских русских композиторов.

Осуществлению каждого из этих спектаклей явилось событием в культурной жизни Таджикистана. В работе над ними оформировались наши вокалисты, артисты балета, музыканты, дирижеры, режиссеры.

Партия и правительство обеспечили все условия для плодотворной деятельности нашего театра, для его дальнейшего роста и развития. Большую роль играет то, что наш коллектив все время пополняется свежими, молодыми силами. Ведь в высших учебных заведениях Москвы и Ленинграда учится наша талантливая молодежь — вокалисты, артисты балета, композиторы, дирижеры, режиссеры, музыканты. Только в Ленинградском хореографическом училище занимается около тридцати юношей и девушек из Таджикистана.

Подготовка нынешней декады стала серьезным этапом, способствовавшим укреплению творческих сил коллектива. Мы много потрудились. Но наши творческие планы, конечно, не ограничиваются подготовкой к декаде. Впереди знаменательная дата — 40-летие Советской власти. Мы готовим постановки новых оперных и балетных произведений.

Г. ВАЛАМАТ-ЗАДЕ,
народный артист Таджикской ССР, директор Театра оперы и балета.

Сцена из балета «Дильбар».

Фото В. ПИЧХУЛЯНА.

Наше киноискусство

Двадцать восемь лет прошло с тех пор, как маленькая группа киноработников организовала в Дюшамбе первую таджикскую съемочную группу. Сейчас можно сказать, что ее первые работы были плодом не столько техники кино, сколько энтузиазма. Начинали буквально на голом месте, с пустыми руками, на собственные деньги приобрели первый съемочный аппарат «Кинамо». Этим единственным аппаратом был снят первый номер киножурнала «Советский Таджикистан» — о постройке железной дороги и приходе в Дюшамбе первого поезда.

Спустя год студия подготовилась к регулярному выпуску киножурналов, производству документальных фильмов о строительстве хлопкоперерабатывающего завода, о первых тракторах, о первых вузах, театрах.

А еще через год таджикские кинематографисты начали съемки своего первого художественного фильма «Когда умирают эмиры», за которым последовали «Эмигрант», «Живой бог». Эти фильмы были еще довольно несложны, прямолинейны, явно сказывалось отсутствие опыта у их авторов, но они говорили народу о событиях, которыми он жил.

От фильма к фильму повышалось мастерство киноработников. В 1938 году начались съемки звуковых художественных фильмов «Сад» и «Друзья встречаются вновь». Последний фильм (режиссер К. Ярматов, сценарий А. Спешнева и А. Филимонова, оператор А. Гринцбург) был выпущен на всесоюзный экран и хорошо встречен зрителями.

Тогда же Сталинабадская киностудия выпустила и серию документальных фильмов, среди них «Крыша мира», «Дюшамбе—Сталинабад», «Дорога на Памир», «Воля народа», «Гиссарский канал», «Колхозные джигиты». Тогда же был утвержден план строительства новой киностудии, но началась война. В Сталинабад была эвакуирована студия «Союздетфильм».

В тяжелые годы войны на студии был снят фильм «Сын Таджикистана» (сценарий М. Рахими, Е. Помещикова, Н. Рожкова, режиссер В. Пронин, оператор И. Барамыков) —фильм о мужестве, смекалке и воле таджикского солдата, о солдатской дружбе.

В 1945 году Сталинабадская студия совместно с Центральной студией документальных фильмов начала съемки полнометражного документального фильма «Таджикистан». Съемки были поручены режиссеру Л. Степановой и мне (главные операторы И. Барамыков и М. Каюмов).

Нам хотелось в этой картине рассказать о человеке труда, преображающем землю, создающем новые каналы, прокладывающем новые дороги; о человеке, возделывающем хлопковые поля, посадившем сады, сделавшем научные открытия, создавшем чудесные произведения искусства. «Таджикистан» демонстрировался на экранах страны, на многих зарубежных экранах. В 1946 году на Международном кинофестивале в Венеции ему была присуждена бронзовая медаль. В 1951 году осуществили съемки уже цветного фильма о нашей республике — «Советский Таджикистан».

На Сталинабадской киностудии дублируются лучшие произведения московских, ленинградских кинематографистов и кинематографистов братских республик. На таджикском языке в числе других фильмов прозвучали «Ленин в Октябре», «Ленин в 1918 году», «Человек с ружьем», «Чапаев», «Член правительства», «Молодая гвардия», «Тарас Шевченко», «Дело Румянцева». Слыша на родном языке речь любимых киногероев, зрители были глубоко признательны режиссеру по дублажу К. Алими, актерам М. Касымову, А. Бурханову, С. Туйбаевой, Т. Фазиловой, А. Рахимову, А. Ходжаеву, З. Дусматову и многим другим.

На экраны Таджикистана регулярно выходят наши киножурналы, короткометражные документальные фильмы и киноочерки. Только из выпусков последних лет можно назвать «На Памире», «Долина реки Вахш», «Авиценна», «Квадраты хлопковых полей», «Земля молодости», «Праздник таджикского народа», «Садриддин Айни».

Кадр из фильма «Дохунда». Гульнор — артистка Зухра Каримова.

Весь свой опыт и знания отдают студии представители старшего поколения: режиссеры-операторы К. Алими, И. Барамыков, В. Кузин, Г. Брагинский, А. Рахимов и более молодое пополнение кинематографистов — операторы М. Арабов, Н. Тиллаев, ассистенты режиссера Б. Саттарова, Х. Махмудова, В. Вахабова и другие.

Художественная интеллигенция республики считает Сталинабадскую киностудию своим любимым детищем и многое делает для нее. Писатель С. Улуг-зода написал сценарий об Авиценне и Рудаки; литературные переводы, дикторские тексты, стихи М. Турсун-заде, М. Миршакара, А. Дехоти, М. Рахими послужили основой ряда фильмов и дублажей студии.

В 1955 году наш коллектив с большой признательностью встретил весть о том, что на базе студии хроники и дубляжа снова начала свое существование студия художественных фильмов. Первой была снята картина «Дохунда» (по роману С. Айни). Автор сценария В. Шклоский, режиссер-постановщик Б. Кимягаров, оператор Ф. Сильченко, композитор С. Баласанян.

О девушке-певунье Лоле рассказывается в картине «Я встретил девушку» (сценарий Е. Смирновой, режиссер-постановщик Р. Перельштейн, оператор Я. Кулиш, композитор А. Бабаев, стихи М. Турсун-заде).

И с «дохундой» Егором, и с Лолой москвичи встретятся в дни декады. Третья лента, привезенная таджикскими кинематографистами в Москву,—полнометражный документальный фильм «Люди солнечной страны» (автор-режиссер Б. Кимягаров, операторы В. Цитрон, Г. Епифанов, В. Кузин, Н. Тиллаев, автор текста Н. Шпаковский, композитор С. Баласанян).

Весь путь становления и развития таджикского киноискусства неразрывно связан с развитием всего советского кино. Наши кинематографисты глубоко благодарны своим коллегам из других республик и прежде всего русским мастерам кино за братскую помощь.

Вот то, что можно коротко сказать о путях, пройденных нашей кинематографией. Таджикское кино, особенно производство художественных фильмов, осуществлявшееся с большими перерывами, еще очень далеко от тех высот, к которым мы стремимся. Проблема сценария и проблема квалифицированных национальных кадров все еще остаются самыми актуальными.

Ни для кого не секрет, что достоинства киноартины прежде всего определяет сценарий. У нас пока еще нет или почти нет своих кинодраматургов.

Создавая кинопроизведение, наши писатели превосходно передают в нем национальные особенности, но порой им мешает недостаточное знакомство со спецификой кино. Сценаристам-профессионалам, знающим законы кино, нелегко подчас уловить и передать в будущей картине неповторимость Таджикистана. А мы мечтаем о фильмах,-в одно и то же время профессиональных и глубоко национальных.

Было бы очень полезно, если бы молодые таджикские писатели поработали в сценарных мастерских при сценарной студии и на «Мосфильме» и других крупнейших киностудиях.

Другое больное место студии — кадры. Мы, молодые кинематографисты, заняли москвичам, которые могут работать в мастерских крупных кинорежиссеров. Нам очень хотелось бы, чтобы кто-нибудь из больших кинорежиссеров взял на себя руководство таджикской мастерской, которая явилась бы для нас неоценимой школой.

Среди наших исполнителей немало и давно зарекомендовавших себя актеров, и способной молодежи. Все они—актеры театра, и не всегда можно отрывать их от работы над спектаклями. Явно назрела необходимость организации хотя бы небольшой группы киноактеров.

Нельзя не сказать и о пополнении нашей студии молодыми специалистами кино. Во Всесоюзном государственном институте кинематографии крайне мало студентов-таджиков. Сейчас на всех его курсах их только шесть: два — на режиссерском факультете, один — на операторском, три — на сценарном. Может быть, стоило бы создать в институте национальные студии по типу существующих в Институте театрального искусства (Гитис).

С каждым годом ширится производство фильмов Сталинабадской киностудии, уже второй год киностудия выпускает она художественные фильмы, а у нее лишь один павильон.

Решение всех этих вопросов очень бы помогло таджикским кинематографистам. В скором времени начнутся съемки нескольких новых художественных фильмов. Жизнь классика таджико-персидской литературы великого Рудаки посвящен сценарий С. Улуг-зода «Судьба поэта». В «Высокой должности» (сценарий Л. Галимжановой и С. Улановского) рассказывается о женщине-враче. Фильм «Сводки поступают регулярно» (сценарий А. Петровского и А. Шемшурина) познакомит зрителей с маленьким героическим коллективом гидрометеорологов станции.

Будут экранизированы также пьеса М. Рабиева «Добрая слава» и роман Б. Ясенского «Человек меняет кожу» (сценарий Д. Василиу и Л. Рутницкого). Насколько успешно удастся осуществить эти замыслы, покажет время.

Б. КИМЯГАРОВ.

ГОРЫ ПОЮТ

Памирский ансамбль народной музыки, песни и танца. На снимке шуточная сценка «Бобо Сафар» («Дедушка Сафар»).

Фото Н. СОФЬИНА.

Тот, кто хоть раз побывал на Памире, слышал памирские песни, видел народные игры и танцы, навсегда сохранит в памяти ощущение самобытного, вдохновенного, неповторимого.

На творчество горных таджиков, которые живут здесь, наложили свой отпечаток и своеобразие жизни, и природа. В недалеком прошлом обрывы, пропасти, горные хребты и бурные реки затрудняли общение людей. Поэтому бартангцу трудно было понять рошткалинца, а рушанцу — ишкашимца. У каждого из районов было свое наречие, свои характерные особенности, свое художественное творчество.

Сейчас былой разобщенности нет и в помине.

Жители Памира удивительно музыкальны. Нет ни одной кибитки в памирских кишлаках, где не было бы музыкального инструмента рубоба, танбура, баляид-маскома, сурнаи, дафа.

Редко встретишь здесь человека, не умеющего петь. В долгие зимние вечера в кибитках, а летом под сенью тутовника под рокочущие звуки рубоба слышится голос певца, исполняющего «Фалак», «Рубоёт», «Се мохом».

Памирская песня пленяет слушателей своей напевностью, ясностью и красотой формы, эмоциональной насыщенностью.

В каждом районе Памира различна манера исполнения песен, а тем более танцев.

Памирский ансамбль народной музыки, песни и танца, участник декады таджикского искусства и литературы в Москве, призван познакомить нашего зрителя с народным творчеством Памира. История коллектива невелика. Созданный в 1940 году, он участвовал в первой декаде таджикского искусства в Москве. Но в годы Великой Отечественной войны ансамбль распался: многие его участники ушли на фронт. Те, кто остался на Памире, передавали свой опыт художественной самодеятельности. Это они воспитали талантливую молодежь, которая сейчас составляет основное ядро Памирского ансамбля.

Вновь ансамбль организован в 1955 году. В него входят 60 человек, в том числе 20 девушек. Большинство из них в профессиональное искусство пришли из художественной самодеятельности. С семи лет участвовал в кружках солист ансамбля, сын колхозника из Рушана Назархудо Амонбеков. Солистом коллектива стал и бывший шофер Орифшо Арипов. Обладая сильным, красивого тембра голосом, Орифшо готовится к поступлению в консерваторию. Из самодеятельности пришли также Сайлон, Зоолшоева из Шугнана, Амальбегим Абдальбекова из Рошт-Калы, Ульфатмо Мамадбарова из Рушана и многие другие.

Большинство участников ансамбля — артисты синтетического плана: и танцоры, и певцы, и музыканты. Творчески используя элементы народного искусства, они создают свои танцы с расширенным сюжетным построением.

При составлении концертной программы мы стремились отойти от традиции, когда конферансье объявляет, а артисты исполняют разрозненные номера. Свою программу мы строим на постепенном развитии действия, если и не имеющего определенной сюжетной канвы, то во всяком случае как-то связанного. Решению этой задачи помогает декоративное оформление.

Занавес раздвинулся. В глубине сцены — горы, закрытые плывущими облаками. Слышатся звуки памирского сурная, облака постепенно рассеиваются, горы освещаются утренним солнцем. На выступе скалы стоит юноша и поет памирскую песню «Фалак» («Наше небо»), в которой славит свою родину, ее величие, счастье трудового народа. Издалека ему отвечают идущие на праздник памирцы. Со всех сторон с песней «Стоваз» на скалу поднимаются участники ансамбля. Обращаясь к зрителям, они поют приветственную песню «Салом аз Бадахшон».

Наш ансамбль полон желания как можно лучше показать свое искусство в Москве. Дальше нас ожидает поездка по городам Советского Союза, а потом, быть может, и участие во Всемирном фестивале молодежи. С чувством ответственности готовился коллектив к отчетной поездке в столицу. Мысль о том, что наши концерты будут смотреть и слушать москвичи, вдохновляет нас.

Художественные руководители Памирского ансамбля
Г. ГУЛОМАЛИЕВ,
народный артист Таджикской ССР,
В. СМИРНОВ,
заслуженный артист Таджикской ССР.

ЗАБОТЯСЬ О БУДУЩЕМ

Есть особый смысл в том, что декада таджикской литературы и искусства проходит именно сейчас, именно в этом юбилейном для всей Советской страны году. Отчитываясь в своих творческих достижениях, наглядно демонстрируя успехи, достигнутые таджикской культурой, мы в то же время с гордостью говорим: народ Таджикистана внес свой вклад в великую сокровищницу многонациональной культуры Советской страны.

Грандиозный путь прошел советский таджикский театр, мы хотим, чтобы в дни декады это воочию увидели все любители сценического искусства. Немногим более четверти века отделяет нас от того дня, когда впервые в истории таджикского народа был создан профессиональный театр, состоящий в то время буквально из нескольких человек, исполнявших небольшие концертные программы да одноактные пьесы агитационного характера. Трудно даже представить себе, что Таджикский академический театр драмы имени Лахути, в репертуаре которого сейчас величайшие произведения русской и мировой классической драматургии, лучшие пьесы советских авторов, это тот самый коллектив — первый театр Таджикистана.

Рядом с Таджикским академическим театром существуют сейчас его младшие братья — национальные театры Ленинабада, Хорога, Гаома, Куляба...

Такой чудесный рост искусства сцены мог бы показаться необычайным (особенно если вспомнить прошлое моего народа), но для нас, тех, кто когда-то стоял у истоков этого искусства и шаг за шагом двигался вперед вместе с ним, этот рост и расцвет выглядят закономерными. Прежде всего потому, что театральное искусство нашего талантливого народа тесно связано с национальным народным творчеством. Правда, обладая высокой музыкальной и хореографической культурой, театры, как такового, таджики не имели. Но элементы театрального, сценического действия входили во многие виды народных игр. Лишь после Октябрьской революции возникло в Таджикистане профессиональное театральное искусство. В нем находят свое развитие черты, органически присущие народному творчеству таджиков. В то же время таджикский театр приобщился к сокровищнице передового русского искусства, откуда он черпает не только богатство идейного содержания, но и богатство средств, приемов художественной выразительности.

Организация профессионального театра была громадным событием для всей культурной жизни Таджикистана, ибо все мы понимаем, что, говоря словами великого русского драматурга А. Н. Островского, «национальный театр есть признак совершеннолетия нации, так же как и академии, университеты, музеи».

История таджикского театра мне так же близка и знакома, как история моей собственной жизни. Я принимал участие в первом многоактном спектакле, подготовленном Театром имени Лахути, «Два коммуниста» К. Яшена; играл в «Мятеже» по роману Д. Фурманова, когда мы впервые обратились к русской советской литературе. Уже в те годы театр был активным пропагандистом нового, живым участником замечательных процессов, происходивших в Таджикской ССР. Мы выезжали на посевные и уборочные кампании, обслуживали крестьянское население. Коллектив актеров креп, приобретал мастерство. Но, пожалуй, именно в этой области его подстерегали особые трудности: давало знать о себе отсутствие систематической подготовки у большинства членов труппы. В какой-то мере пробел этот восполняли поездки в Москву, творческие командировки, дававшие нам радость общения со столичными театрами. Тем не менее коллектив долго (для нашего театра и шесть-семь лет срок порядочный) не мог отыскать «свое лицо», разбрасывался в поисках своего пути в искусстве. Способствовало этому и то, что у нас одни за другим сменялись режиссеры разных школ, различных творческих устремлений.

Постановкой, в работе над которой мы впервые почувствовали правильность пути, избранного театром, я считаю «Коварство и любовь». Это был своего рода учебный спектакль, ставший переломным в жизни коллектива. Параллельно с репетициями велись учебные занятия, занимались актерской техникой, совершенствованием мастерства. Именно в тот период мы начали постигать мудрость учения К. С. Станиславского о театре. С тех пор, я говорю это с гордостью, театр идет в направлении школы переживания. Готовя пьесу к постановке, мы стремимся возможно глубже раскрыть внутреннюю сторону художественного образа, смысл и содержание произведения. Мы неизменно применяем систему Станиславского в своей практике. И мы не считаем (я говорю это потому, что и до нас докатились отголоски споров, которые недавно происходили да, вероятно, происходят и сейчас вокруг учения реформатора сцены), что она нивелирует или делает менее выразительным сценическое искусство. Наоборот, она делает его глубже, а следовательно, и значительней.

Таджикскому театру близка романтическая тема. Это понятно. Вспомним древнюю культуру таджиков, произведения классиков национальной литературы, всегда романтичные, всегда отличающиеся особой красочностью... Вспомним искусство народных поэтов, музыкантов... Яркость, строгость, отчетливость формы, сочетающаяся с романтической приподнятостью интонации, чрезвычайно характерны для искусства таджиков вообще. Поэтому углубленная разработка логики поступков персонажа, проникновение в его внутренний мир, передача правды чувств — все то, к чему ведет система Станиславского, нам особенно нужны.

Велика роль, которую играет в творческой деятельности академического театра современная русская и таджикская драматургия. Театр, уже в первые годы своего существования стремившийся активно вмешиваться в жизнь, не утратил своего боевого духа к поныне. Недаром в числе лучших его спектаклей — «Человек с ружьем» Н. Погодина, «Победители» В. Чирскова, «Красноталочники» С. Улуг-зода, «Честь семьи» Г. Мухтарова и многие другие произведения, воспевающие современность или недавнее прошлое Советской страны. Думается, мы научились ставить и большие, героические полотна о наших днях, и пьесы бытовые.

Но произведения некоторых классиков нам еще плохо удаются. Прежде всего это пьесы А. Н. Островского. Единственная наша попытка обратиться к его драматургии, поставить «Бесприданницу», потерпела крах: спектакль явно не удался. Не решились мы также взять к постановке ту или иную пьесу М. Горького, хотя мечтаем об этом. Я лично многие годы думаю о роли Егора Булычова. Неудачи в творческом освоении драматургии Островского или Горького не означают, конечно, что мы должны от нее отказываться, тем самым обедняя свое искусство. Вероятно, принципы нашего творчества требуют дальнейшего совершенствования. Мы должны обогащать свою палитру, а наша режиссура — смелее пробовать и добиваться осуществления постановки этих произведений.

Народный артист СССР Мухамеджан Касымов в роли Лира («Король Лир»).

Несколько слов следует сказать и о другом. Не омрачая праздника, каким для всех нас является декада в столице, хочется все же упомянуть о трудностях, которые уже сейчас испытывает академический театр и которые в дальнейшем могут помешать его движению вперед.

Прежде всего о проблеме кадров.

Отмечая достижения таджикского театрального искусства, мы с особой заботой, с особым вниманием думаем о его завтрашнем дне, о его будущем. А будущее — это молодежь, младшее поколение артистов, которое должно прийти на смену нам, основателям театра. И вот с этим в нашем театре не очень благополучно. Из выпускников таджикской студии Государственного института театрального искусства, пришедших к нам в 1941 году, в театре осталось три-четыре человека. Новое пополнение мы получили всего несколько лет назад — из Ташкентского института. Таким образом, почти 15 лет труппа не обновлялась. Поэтому у нас нет крепкого и достаточно многочисленного среднего поколения, которое несло бы на своих плечах основную тяжесть. Правда, через год в Таджикистан вернется группа молодых актеров, обучающихся сейчас в Москве в Училище имени М. С. Щепкина и участвующих в спектаклях декады. Но восполнит ли это пробел, который мешает не только нашему академическому театру, но и всем таджикским национальным театрам? Вряд ли.

Было бы ошибочно думать, что отсутствие творческой смены не вызывает тревоги, искренней и серьезной, у нас, актеров старшего поколения. Наоборот. Хочу привести лишь один пример: народная артистка Таджикской ССР Софья Туйбаева много сил, труда, любви приложила к тому, чтобы «вывести» молодую актрису Х. Назарову на роль Дездемоны, которую сама она исполняла с неизменным успехом. Но это частный случай, и он не решает проблемы.

Каков же выход?

Еще в дни первой декады таджикского искусства мы ставили вопрос о необходимости открыть студию при театре, где в единой манере под руководством ведущих мастеров воспитывались бы будущие актеры. До сих пор организовать такую студию не было возможности, но время не ушло и, с моей точки зрения, именно сейчас этот вопрос следует решить!

Хочется несколько слов сказать и непосредственно нашей молодежи.

Дорогие друзья! Вы вступаете в самостоятельную жизнь, обладая богатейшими возможностями. Вы получили специальное образование. Вы приходите в театр, где сформировались свои традиции, начинаете играть в хороших, профессионально крепких спектаклях. Даже помещение, в котором вы выступаете, радует глаз. Разве можно сравнить все это с тем, как мы начинали? Со старой избушки, заливаемой дождями, с ночевками чуть ли не под открытым небом, после которых мы, едва поднявшись, бежали на репетиции, на спектакли, одновременно играя и приобретая по крупице знания, все — буквально все! — начиная с самого начала...

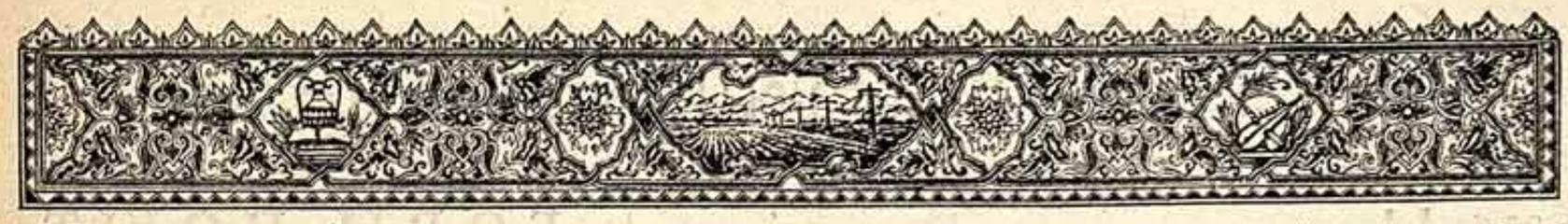
Задумайтесь, посмотрите вокруг — отдаете ли вы себя целиком искусству, вносите ли в коллектив атмосферу молодости, творческого горения, подлинной дисциплины? Боюсь, что не всегда... И об этом вам следует подумать.

Неблагополучно у нас и с режиссерами. Много лет уже работает с нами режиссер Е. Мительман, яркий, интересный художник. Очередными режиссерами выступают ведущие артисты. А вот молодых квалифицированных постановщиков нет.

И последнее — о драматургии. Нам удалось включить в декадный репертуар три национальные пьесы. Это, с нашей точки зрения, правильно, хотя не все эти произведения совершенны по художественным достоинствам. Но ведь при всем желании коллектива работать над произведениями современной национальной драматургии мы, к нашему огорчению, не всегда имеем эту возможность. Слишком медленно приходит в драматургию новые авторы, мало пишут опытные литераторы.

Таджикский театр уверенно идет вперед, преодолевая трудности. Многое уже сделано, но еще больше — впереди. Мы смело смотрим вперед, в завтрашний день нашего искусства. Мы знаем: таджикский народ с дружеской помощью братского русского народа, всех народов нашей страны сумеет достигнуть новых вершин творчества.

Мухамеджан КАСЫМОВ,
народный артист СССР.



Наука служит народу

ВСЕГО шесть лет тому назад в Таджикистане была организована Академия наук. Ее появлению предшествовала большая настойчивая работа русских ученых по изучению производительных сил республики, по созданию первых научных учреждений и подготовке местных молодых кадров ученых.

Трудно себе представить, что в стране, где три с лишним десятилетия тому назад почти не было грамотных людей, сегодня выросла сеть научно-исследовательских институтов, объединившая около 1.300 научных работников, в том числе 25 докторов и 319 кандидатов наук. Но такова сила советского общественного и государственного строя, поднявшего к творчеству самые широкие трудовые массы, освободившего чудесную энергию народа от тяжких уз угнетения. Какие титанические усилия требовались, чтобы почти на голом месте создать промышленность, на новых, социалистических началах перестроить сельское хозяйство, обеспечить условия для невиданных темпов развития среднего и высшего образования и воспитать значительный отряд своей, народной научной интеллигенции.

И вот на пороге сороковой годовщины Октября мы не без гордости говорим: таджикские ученые внесли свой скромный вклад в общее дело развития науки в нашей стране. Отрадно отметить, что наука в Таджикистане, как показывает организованная сейчас в Московском доме ученых выставка, все больше и глубже проникает во все стороны жизни республики, а наши ученые в содружестве с научными учреждениями других братских республик решают важные научные проблемы.

Бурный рост экономики Таджикистана, развитие ряда совершенно новых для республики отраслей промышленности на базе природных богатств края во многом обязаны усилиям наших геологов, ботаников, почвоведов, зоологов и представителей других отраслей науки. Исследования богатых недр таджикской земли дали возможность организовать в ряде мест горнорудные предприятия, продукция которых имеет всесоюзное значение. За последние годы обнаружены новые месторождения цветных и редких металлов и других полезных ископаемых, в районе которых проводятся детальные геолого-разведочные работы.

Значительное развитие получила в Таджикистане химическая наука. Институтом химии разработаны методы извлечения некоторых редких металлов из бедных пород. Химиками изучены летучие продукты, получающиеся при коксовании углей, как возможное сырье для отдельных химических производств. Теоретический интерес и большое практическое значение имеет разработанный институтом метод синтеза новых веществ на основе ацетилена. Четвертый год успешно ведутся работы по исследованию поваренной соли, залежи которой в Таджикистане очень велики. При правильном их использовании республика могла бы обеспечить потребность всей Средней Азии и прилегающих к ней районов не только в чистой поваренной соли, но и в продуктах ее вторичной переработки — каустике, хлоре, бельильной извести, соляной кислоте и других.

Большой вклад в дело подъема сельского хозяйства республики внесли наши почвоведы, мелиораторы и ирригаторы. Их исследования во многом способствовали выявлению и освоению десятков тысяч гектаров ранее пустовавших земель под основную сельскохозяйственную культуру Таджикистана — хлопчатник. Обобщены результаты многолетних работ Вахшской почвенно-мелиоративной станции по мелиорации почв

Академик, профессор Сталинабадского университета Сараджан Юсупова.

Фото Л. РАСКИНА.

южного Таджикистана. Благодаря работам ученых в сельскохозяйственную практику внедрены эффективные методы борьбы с засолением и заболоченностью почв. Разработаны теоретические основы расчета поливных режимов и новый прием повышения плодородия почвы путем глубокой запашки пласта многолетних трав и почвоуглубления старопахотных земель. Созданы почвенные карты, позволяющие рационально распределять посевы различных сельскохозяйственных культур и наиболее целесообразно использовать земельные фонды.

Селекционерами республики проведена большая работа по выведению новых, высокоурожайных сортов хлопчатника, в частности наиболее ценных тонковолокнистых сортов. Ученые помогли обобщить и научно обосновать прогрессивные методы выращивания хлопчатника — узкорядный сев, квадратно-гнездовое размещение растений, — ставшие достоянием других хлопкосеющих районов страны.

Значительные результаты достигнуты учеными в выведении и интродукции ценных сортов зерновых, плодово-овощных, виноградных культур и субтропических растений. Успешно разрешена задача выращивания лимонов траншейным способом. Завершена работа по введению в культуру нового для Таджикистана гуттаперченоса — эпкомии — очень ценного технического и лекарственного растения. В настоящее время под эпкомией уже занято более 80 гектаров.

Все более широкое развитие получают у нас гуманитарные науки. Одной из заслуг наших языковедов является разработка нового таджикского алфавита на базе русской графики. Созданы программы и учебники для школ. Продолжаются работы по созданию научной грамматики таджикского языка и учебников для вузов. Опубликованы объяснительные русско-таджикский и таджикско-русский словари, ставшие настоящими пособиями для переводчиков и для всей таджикской интеллигенции, изучающей русский язык. Ведутся работы по составлению толкового словаря таджикского языка. Опубликованы первый том истории таджикского народа, очерки по истории таджикской советской литературы, ряд монографий и работ по таджикской классической литературе.

Успехи ученых Таджикистана бесспорны. Однако бурно развивающиеся экономика и культура республики ставят перед нами новые большие задачи. Мы должны их выполнить. В связи с историческими решениями XX съезда КПСС дальнейший, еще более широкий размах должны получать все отрасли научных исследований. В центре всех научных работ мы ставим дальнейшее выявление производительных сил республики и более эффективное их использование.

Геологи республики развернут исследования закономерностей пространственного размещения главных полезных ископаемых, особенно в районах центрального и северного Таджикистана и Дарваза, где обнаружены многочисленные месторождения цветных и рудных металлов и нерудного сырья. Все больший размах примут гидрогеологические исследования, связанные с выявлением на территории республики пресных подземных вод, пригодных для целей орошения и питья.

Химики продолжат работы по изучению наиболее крупных минеральных богатств Таджикистана (рудных, цветных и редких металлов, угля, нефти и солевых ресурсов). Будут проводиться в еще более широких масштабах исследования по синтезу новых веществ на основе ацетилена, по развитию и использованию редких элементов в народном хозяйстве.

Все большее значение приобретают работы по мелиорации почв, повышению их плодородия и рациональному использованию земельно-водных ресурсов. Будут широко развернуты исследования по селекции хлопчатника и других сельскохозяйственных культур, интродукции и акклиматизации древесных и травянистых растений, обогащению асортимента флоры Таджикистана.

В плане научных работ — создание геофизических основ сейсмостойкого строительства, использование гидроэнергетических ресурсов Таджикистана и разработка научных основ комплексной электрификации сельского хозяйства, специализации и комплексного развития экономики республики. Дальнейшее широкое развитие получат гуманитарные науки, исследования в области биологии, астрономии и т. д.

В шестой пятилетке намечается организация в Таджикистане новых и расширение существующих научных учреждений. Будут созданы институты астрофизики, водного хозяйства и энергетики, сооружений, экономики, институт таджикского языка. Кроме того, при президиуме Академии наук создаются отделы физики, математики и экспериментальной биологии. Предусмотрено также приобретение новейшего оборудования и ряда уникальных приборов для лабораторий, опытных станций и экспериментальных баз.

Сейчас трудящиеся нашей республики деятельно готовятся к встрече 40-й годовщины Великого Октября. Коллективы научных учреждений и отдельные научные сотрудники к этой знаменательной дате закончат обобщение исследований, которые будут опубликованы в сборниках, монографиях, докладах и «Известиях отделений республиканской академии».

Ученые Таджикистана на каждом шагу ощущают чуткое внимание и отеческую заботу Коммунистической партии, родного Советского правительства, всей нашей могучей социалистической державы, представляющей единую, нерушимую братскую семью народов. И это вдохновляет нас, вселяет уверенность, что и в будущем мы внесем достойный вклад в общее дело развития передовой советской науки.

Г. АЛИЕВ,
вице-президент Академии наук Таджикской ССР.

С открытым сердцем

Год назад организовано наше Таджикское общество культурной связи с заграницей. Несмотря на сравнительно небольшой срок, оно уже установило связь со всеми европейскими странами народной демократии, Китайской Народной Республикой, Монгольской Народной Республикой, Корейской Народно-Демократической Республикой, Индией, Афганистаном, Индонезией и многими другими государствами.

За последние четыре года Таджикистан посетило более сорока зарубежных делегаций, в которые входило около четырехсот человек из 20 стран. У нас побывали гости из Индии, Афганистана, Индонезии, Англии, Франции, Италии, Норвегии, Мексики, Бразилии, Китая, Чехословакии, Болгарии и других государств. Среди членов делегаций были люди самых различных профессий: ученые, работники народного образования, профсоюзные деятели, журналисты, служители религиозных культов, врачи, писатели, инженеры, рабочие, крестьяне, общественные и государственные деятели, работники искусств, промышленники, купцы.

Все приезжающие к нам из-за рубежа встречают теплый прием, потому что сердца советских людей всегда открыты для друзей. Мы показываем гостям все, что они хотят видеть. Зарубежные гости, посетившие Таджикистан, побывали в научных, культурно-просветительных, медицинских учреждениях, на промышленных предприятиях, в колхозах, школах, детских садах. Я думаю, они воочию убедились, что мы заняты мирным, созидательным трудом, что все советские люди полны стремления к миру.

В Академии наук Таджикской ССР и ее институтах иностранцы беседовали с учеными о научных проблемах, сами рассказывали о достижениях науки в своих странах, выступали с лекциями. В Таджикском государственном университете, в Сталинабадском медицинском институте и других учебных заведениях делегации встречались с профессорами, преподавателями и студентами, интересовались постановкой высшего образования в нашей стране. На промышленных предприятиях они знакомились с организацией производства, системой заработной платы, деятельностью профсоюзов, бытовыми условиями рабочих и т. д. Особенный интерес проявляли гости к жизни и работе в колхозах.

Иностранцы оставили многочисленные отзывы о своем пребывании в Таджикистане. Перед отъездом из Сталинабада глава индонезийской женской делегации Маруто Нитиминхарджо Мурбиаиа сказала: «Находясь в вашем городе, индонезийские женщины отметили, с какой быстротой на месте старого кишлака вырос новый город Сталинабад. Радостно видеть, что такие же быстрые темпы строительства достигнуты и в области искусства, культуры, экономики».

Члены делегации Союза чехословацко-советской дружбы заявили: «На таджикской земле нам была предоставлена возможность видеть бурный размах промышленности, процветающие колхозы. Мы убедились в высокой и всесторонне развитой культуре, проникнутой народным духом. Повсюду мы встречали людей, которые с ясной перспективой, с энтузиазмом строят свою свободную жизнь, с сознанием, что трудятся для себя, для своих детей, для укрепления Советской страны и мира во всем мире».

Непосредственное общение помогает нашим друзьям из-за рубежа увидеть замечательные плоды ленинской национальной политики, благодаря которой Таджикистан из отсталой окраины царской России превратился в цветущую советскую республику с высокоразвитой промышленностью, крупным механизированным сельским хозяйством и высокой культурой.

Все чаще стали приезжать к нам наши ближние и дружественные соседи — представители афганского народа. В конце 1955 года в Таджикистане побывали афганские журналисты, в июне прошлого года афганские деятели просвещения, а позднее — афганская правительственная делегация во главе с премьер-министром Афганистана Сардаром Мухаммедом Даудом. Деятели просвещения Афганистана провели в Сталинабаде шесть дней. Они подробно ознакомились здесь с организацией народного образования, деятельностью научно-исследовательских институтов и учреждений культуры. В беседе с представителями научно-исследовательского института школ и института усовершенствования учителей профессор химии медицинского факультета Бабульского университета Сеид Исхак отметил: «То, что вы делаете для социально-культурного развития Советского Союза и особенно для Таджикистана, является гигантским шагом вперед. Мы высоко оцениваем эту вашу работу. Таджикская ССР в короткий срок выросла. Развитие науки еще больше усиливает подъем».

В свою очередь представители трудящихся Таджикистана — писатели, ученые, артисты, колхозники, государственные деятели — за последние годы посетили многие страны Европы и Азии. Они побывали в Индии, Китае, Вьетнаме, Иране, Афганистане, Корейской Народно-Демократической Республике, Польше, Чехословакии, Болгарии, Франции, Италии, Египте и других странах, везде встречая сердечный прием.

В укреплении международных культурных связей огромную роль играет и обмен достижениями науки, произведениями литературы и искусства. Научно-исследовательские учреждения, в том числе Академия наук Таджикской ССР, Таджикский государственный университет, Таджикская публичная библиотека имени Фирдоуси, получают из-за рубежа сотни научных книг и журналов, посылают туда свои труды, ведут обширную переписку с иностранными научными центрами и частными лицами. Тесный контакт установлен с деятелями просвещения Афганистана. Им направляются комплекты учебников для средних школ на таджикском языке, учебные планы, методические пособия, наши газеты и журналы.

Таджикское общество культурной связи с заграницей систематически отправляет в различные страны произведения современной и классической таджикской литературы, книги по истории, экономике и культуре таджикского народа, а также получает из Общества дружбы с Советским Союзом много книг, газет и журналов, фотовыставок и записей лучших музыкальных произведений народов различных стран.

Мы постоянно устраиваем фотовыставки, отображающие хозяйственную и культурную жизнь других народов. Летом прошлого года в Сталинабадском парке культуры и отдыха имени В. И. Ленина организовали выставки, посвященные экономике и культуре Китайской Народной Республики, Румынии, Польши, Албании. В январе этого года в крупнейшем сталинабадском кинотеатре «Ватан» была развернута выставка на тему «Сельское хозяйство Китая на пути кооперирования». Ее посетило более 70 тысяч человек. Совместно с публичной библиотекой имени Фирдоуси в связи с месячником румыно-советской дружбы устроена выставка книг и фотоиллюстраций, посвященная Румынской Народной Республике.

Наше Общество культурной связи с заграницей, поддерживаемое широкими кругами интеллигенции, будет и впредь стремиться к развитию международных культурных связей таджикского народа, понимая, что это служит великим, благородным делам борьбы за мир.

Х. РАХМАТУЛЛАЕВ,
зам. председателя правления Таджикского общества культурной связи с заграницей.

Несущие радость

Театр этот не приехал на декаду. Оно понятно. Молодой Кулябский передвижной колхозно-совхозный театр не завоевал еще права представлять в столице искусство родной республики. Но в то же время деятельность его носит своеобразный, неожиданный и необычайный характер, и даже самый беглый разговор о нем может стать поучительным.

Прежде всего члены коллектива ведут поистине героическую работу по обслуживанию самых отдаленных от центра, затерявшихся в горах или в просторах плодородных долин пунктов, жители которых, может быть, и вовсе не знакомы с искусством сцены. Актеры эти — подлинные труженики, для них театр — дом родной, искусство — дело жизни. В коллективе, во многом молодежном (здесь около тридцати комсомольцев)—атмосфера большой дружбы, уважения к старшим, атмосфера страстной преданности творчеству. Разбившись на две бригады да еще оставив в Кулябе несколько человек для подготовки новых номеров, актеры уезжают по колхозам, кишлакам, воинским частям. В единственном грузовике, деловито пробирающемся по труднопроходимым дорогам, «удобно» пристроены и костюмы, и реквизит, и музыкальные инструменты, и люди с их немудреным скарбом.

Артисты Кулябского театра—это подлинные художники из гущи народной, первое поколение любителей искусства, сделавшее его профессией. Люди, пришедшие в театр из колхозов, маленьких городков, из детских домов, принесшие сюда лишь природную одаренность да умение, полученное от дедов и прадедов, отбивать ритм на дойре, перебирать струны рубоба, выводить гортанным звучным голосом мелодии, кажется, сложенные века назад, и танцевать. За двадцать лет со дня возникновения театра (создан он был на базе кружка художественной самодеятельности) люди эти многому научились. Если первоначально репертуар театра состоял из народных песен, танцев, коротких драматических сцен, то постепенно труппа с успехом переходила к постановке произведений, по форме более крупных. На декаду кулябского искусства в Сталинабаде, состоявшуюся в 1945 году, театр пришел как молодой, но подающий несомненные надежды коллектив, обладающий любопытным репертуаром из коротких пьес и концертных номеров.

Но быстрая и активная профессионализация ни в коей мере не отразилась на общей интонации искусства театра Куляба. Наоборот, связь с народом, породившим это искусство, с народом, для которого это искусство предназначено, еще больше окрепла. Как когда-то народные певцы, музыканты, масхарабозы (исполнители небольших сатирических сценок), дарят артисты людям свое творчество, привнося в него и живое понимание процессов, происходящих сейчас в действительности, и желание быть активными участниками жизни.

Народ щедро платит своим певцам. Когда где-нибудь на площади под открытым небом при свете пылающего факела исполняют они свою программу, нет более отзывчивых, более восторженных зрителей. Вдохновленные этим жадным вниманием, члены труппы, порой усталые, едва сошедшие с машины, порой «не в форме», вдруг преображаются, становясь артистами. И вот уже на утрамбованной площадке или просто на полу, где невидимой чертой разграничены сцена и зрительный зал, талантливая танцовщица Орзикулова стремительно, с блеском исполняющая со своим партнером, великолетним дойрнстом Ачиловым, сценку «Косы». Рядом с ней певица Иргашева, со строгой прелестью чуть подымая подкрашенные брови, исполняющая в сопровождении хора и оркестра народных инструментов песню «Веселой жизни!». А какая смелость у Мамаджановой, какой кипучий темперамент, какое обаяние у певца и рубобиста Сабзалиева... Как не вспомнить злободневную сценку о лодыре, которого на глазах у зрителей перевоспитывает председатель колхоза? С каким смаком играют ее Гуллмон и Алиев! Или виртуозное искусство акробата Зарипова, работающего с «верхним» шестилетним мальчуганом Рустамом!

Вслед театру после его выступлений идут письма, телеграммы, выражающие восхищение, благодарность колхозников, военнослужащих, удостоверяющие — искусство это помогает им работать, учиться...

Эта благодарность — награда драгоценная. Но, увы, по существу единственная, которую получают за свой труд художники сцены Куляба: работают они в исключительно трудных условиях. Постоянные разъезды, спектакли на улице, отсутствие сколько-нибудь приспособленного помещения даже на стационаре, труднейшие бытовые условия, когда актеры месяцами ночуют на сцене летнего театра, а директор подпирает бревном потолок своей «кибитушки»... Все это, конечно, не способствует повышению мастерства, росту культуры членов труппы. Может ли развиваться этот коллектив, когда в нем нет ни режиссера, ни дирижера, ни балетмейстера?

Спрашиваешь актеров, музыкантов: как же вы работаете? Они с дружным энтузиазмом отвечают: сами! И действительно сами, обучая друг друга, подбирая на слух мелодии, создавая собственные песни и танцы, воспитывая молодежь. Сейчас каждая из бригад ставит по одноактной пьесе. В возможностях ли это театра? Несомненно. Помимо музыкальности, пластичности, члены труппы обладают врожденным артистизмом, умением перевоплощаться, силой мимики и пантомиме. Сюда бы постановщика, который помог бы сделать их во многом подсознательное творчество искусством, который привил бы исполнителям мастерство. Но такого режиссера нет. Пока его не будет, пока не будут созданы нормальные условия для коллектива, театру будет трудно.

А хочется, чтобы им — всем им начиная от директора-энтузиаста Георгия Альбертовича Вильямса и кончая девочкой, две недели назад пришедшей из самодеятельности, было легко, хорошо. Потому что их искусство дает людям радость, помогает людям приобщаться к культуре. Во имя этого существует и должен существовать Кулябский театр.

Т. ЧЕБОТАРЕВСКАЯ.
ДАГАНА-КИИК.

ХУДОЖНИКИ ТАДЖИКИСТАНА

Созидательный труд таджикского народа, рост экономики и культуры республики вдохновляют живописцев, скульпторов, графиков, мастеров декоративного и народно-прикладного искусства на создание произведений, отражающих и воспевающих славные дела советских людей.

Союз художников Таджикистана насчитывает в своих рядах пятьдесят членов и кандидатов, но состав его ежегодно увеличивается за счет выпускников художественных вузов, республиканского училища, народных умельцев. Все они активно участвуют в художественных выставках, оформляют книги, выпускаемые Таджикгосиздатом, работают в театрах и на киностудии, украшают города, фабрики, рабочие клубы, колхозные дома культуры. Крепнет, совершенствуется мастерство художников. С их произведениями москвичи смогут ознакомиться сейчас на выставке, подготовленной к декаде.

Отражает ли выставка все богатство дарований, разнообразие творческих манер, которое является наиболее характерной чертой изобразительного искусства Таджикской ССР?

Среди произведений живописи демонстрируются работы заслуженного деятеля искусств М. Хошмухамедова. В его картинах запечатлены природа родного края, труд советского человека. Из них выделяется цикл пейзажей и композиционные работы на тему «По заветам Ильича» — о строительстве Кайрак-Кумской ГЭС. Кроме того, художник показывает большое полотно «Сдача хлопка государству», портреты, натюрморты. Один из первых членов Союза художников Таджикистана А. Ашуров выступает с композицией «Дележ урожая» (о бесправном положении дореволюционного крестьянина-таджика) и с другими полотнами.

Пейзажи пишет и художник И. Абдурахманов. Он представил полотна, выполненные им за последние годы. С большой картиной на историко-революционную тему «Восстание Восе» выступает живописец А. Хмылев, А. Хайдаров—с картиной «Колхозная свадьба» и другими. В. Алексеев знакомит москвичей с картиной «Концерт в колхозе», В. Боборыкин — с картинами «Школа ликбеза» и «Уходящий шариат».

Заметен творческий рост художников Н. Никитина и Ф. Салманова. Первый создает композиции и жанровые картины, второй — пейзажи. Два полотна о труде хлопкоробов — «На полях» и «У дороги» — представил Н. Матасов. Интересна картина художника А. Пономарева «По зову партии», изображающая проводы молодежи на новостройки.

В разделе скульптуры следует в первую очередь отметить «Танец» Е. Татариновой. Станковую скульптуру «Джамалик» (на тему о ходжентском восстании 1916 года) выставила И. Хмылева. Привлекают внимание работы и молодых скульпторов, еще не окончивших художественные институты, но уже участвующих на выставке, — А. Ганиева и К. Закирова.

За последние годы в Таджикистане сформировалась группа художников-графиков. Из них следует назвать иллюстраторов и плакатистов П. Зобина и Б. Серебрянского, авторов политических плакатов и иллюстраций к книгам. С. Краскопольский приготовил серию графических листов на темы произведений С. Айни. Ширится коллектив художников-сатириков в журнале «Хорпуштак» («Еж»). Среди карикатуристов немало молодежи. У Д. Сафаева, Х. Расулова, А. Петухова много ценных рисунков.

Одаренным театральным художником показал себя М. Мухин. В Таджикистане им оформлено много спектаклей. В большинстве декораций, выполненных по эскизам художника, чувствуется незаурядное мастерство, умелое владение цветом и сценическим пространством. Активно участвует в жизни союза молодой художник кино Д. Ильябаев.

Один из существенных разделов выставки — народно-прикладное искусство, чрезвычайно красочное, богатое, своеобразное. Здесь выделяются орнаментальные работы одного из старейших мастеров — М. Алимова, заслуженного деятеля искусств Ю. Баратбекова, Ю. Раупова, С. Нуриддинова.

Декада таджикской литературы и искусства в Москве — большой праздник. И мы думаем, что не омрачим этого праздника, если скажем и о трудностях, с которыми встречаются в своем творчестве художники Таджикистана.

Несколько слов о мастерах народно-прикладного искусства. Работая в промартелях, где почти не думают о художественном качестве, они дисквалифицируются. Министерство культуры Таджикской ССР совместно с Союзом художников Таджикистана намеревалось созвать республиканский слет мастеров народно-прикладного искусства и тем самым положить начало их объединению, но этот слет не состоялся. Много говорилось об организации в Сталинабаде художественного комбината, где можно было бы сосредоточить лучшие силы мастеров народно-прикладного искусства, но и это не сделано.

И. ВОЛЫНСКИЙ,
М. ШИПУЛИН.

Народный мастер художественной росписи, колхозник сельскохозяйственной артели имени К. Е. Ворошилова Ленинабадского района Максуд Салихов со своим учеником Юсуфом Ахмедовым.

Фото В. ПИЧХУЛИНА.

ПЛЕНУМ ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА КОМПОЗИТОРОВ СССР

На состоявшемся вчера первом пленуме правления Союза композиторов СССР нового состава был избран секретариат Союза композиторов. Первым секретарем избран Т. Н. Хренников, членами секретариата — С. В. Аксюк, Б. Ф. Данькевич, Н. Г. Жиганов, М. О. Зарин, Д. Б. Кабалевский, К. Х. Кужахыров, А. Г. Новиков, В. П. Соловьев-Седой, О. В. Тактакишвили, А. И. Хачатурян, Ю. А. Шапорин, Д. Д. Шостакович.

Ревизионная комиссия Союза композиторов на своем заседании избрала председателем Ф. Е. Козицкого.

В. Е. Месхетели

После продолжительной болезни 6 апреля скончался начальник Отдела музыкальных театров Главного управления театров и музыкальных учреждений Министерства культуры СССР, заслуженный деятель искусств Литовской и Латвийской ССР Владимир Евгеньевич Месхетели-Чогошвили.

Свою трудовую жизнь В. Е. Месхетели начал в театре в 1921 году в Тифлисе в качестве артиста. Затем занимался режиссурой и административно-театральной деятельностью. Он был одним из организаторов Центрального театра Советской Армии, много лет работал начальником этого театра. С 1942 по 1949 г. В. Е. Месхетели был директором-распорядителем Московского Художественного академического театра им. М. Горького. В течение ряда лет он находился на ответственной работе в Министерстве культуры СССР.

В. Е. Месхетели был награжден орденами Ленина, «Знак Почета» и медалями.

Тяжелая болезнь прервала полную энергии жизнь В. Е. Месхетели. Память о нем надолго сохранится у многих работников советского театрального искусства.

Группа товарищей.

Главное Управление радиоинформации Министерства культуры СССР и коллектив редакции «Последних известий по радио» с глубоким прискорбием извещают о скоропостижной смерти одного из старейших работников советского радиовещания, главного редактора «Последних известий»

Анатолия Тихоновича ШАРГИНА

и выражают сердечное соболезнование семье покойного.

Гроб с телом А. Т. Шаргина будет установлен 10 апреля в помещении клуба на Пушкинской пл., д. 3.

Главный редактор В. И. ОРЛОВ.

«Советская культура» выходит по вторникам, четвергам и субботам

Адрес редакции и издательства: Москва Н-90, 1-я Мещанская ул., д. 5. Телефоны: секретариат редакции Б 1-37-44; отдел информации Б 8-31-13; отдел театра Б 8-73-38; отдел музыки и эстрады Б 3.96-03; отдел изобразительного искусства Б 8-41-41; отдел кино К 5-18-70; отдел культурного строительства К 5-00-71; отдел пропаганды и науки К 4-04-63; отдел издательств, полиграфии и книготорговли Б 8-70-53; отдел писем Б 8-02-85; иностранный отдел К 4-15-66, К 4-06-24; отдел корреспондентской сети Б 8.04-63; отдел оформления Б 8-05-21; издательство Б 8-61-65; бухгалтерия К 4-15-70; стенографическое бюро Б 8-04-61.

Б03030. Типография газеты «Гудок», Москва, ул. Станкевича, 7. Заказ № 1051